

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897-1932.

1935 Péntek, 1935. november 29
267. szám.

Harc előtt

A parlamenti élet megindulásával kapcsolatosan, országos figyelmet keltett az Országos Magyar Párt parlamenti képviselőinek értekezlete, amelyet a párt vezetői Bucurestiben tartottak. Teljes tizenkét órán át tanácskoztak az ittélő magyarság parlamenti képviselői, míg sorra vehették és megtárgyalhatták mindazokat a problémákat, amelyek az ittélő magyarságot foglalkoztatják és amelyekkel kapcsolatban szükséges, hogy parlamenti képviselőink is megnyilatkozzék rövidesen, úgy a kamarában, mint a szenátusban. Ennek a megnyilatkozásnak szükségessége a belpolitikai helyzet körülményeiből alakult ki és tagadhatalan, hogy régen nem torlódt össze annyira életbevágóan fontos közkérdés, mint ezen a bucaresti-i értekezleten, melyen képviselőink és szenátoraink csakis a legmarkánsabb létproblémáinkat sorakoztatták fel, hogy ezekkel a létproblémákkal kapcsolatosan, egyöntetűen állapítsák meg a követendő taktikát az egész parlamenti ülészak tartamára.

Súlyos kötelezettségeket hárítanak az idők az ittélő magyarság parlamenti képviselőinek vállára. Nem lehet se lekicsinyelni, se lebecsülni annak a felelősségnek a súlyát, amelyet képviselőink és szenátoraink vállalnak az egész ország közvéleménye előtt, mert hiszen, ha van politikus, aki eljegyzi magát a népszerűtlenséggel, úgy legelső sorban is valamely népkisebbség politikusaiknak kell lemondaniok már eleve a tömegtetszésnek erről a kétes értékű megnyilatkozásáról. Minél inkább ragaszkodnak választóik érdekeihez, annál kevésbé számíthatnak a nagy többség tetszésére. Amidőn azonban ezzel a ténnyel számolnak, egyúttal vállalják a kávéházi politikusok kéretlen kritikáit is, akik szemlélődő fölényvel mondanak kritikát olyan küzdelmekről, amelyek a maguk némaságában és meg nem szűnő megújulásukban, gyakran ismeretlenek maradnak mindörökké, mert így kívánja a közhangulat, vagy a politikai légköri feszültség, mellyel legelső sorban is a maga felelősségének teljes tudatában működő kisebbség politikának kell számolnia.

A parlament kapunyitása után az az értekezlet, amelyet az ittélő magyarság képviselői tartottak, fájdalmas seregszemle volt, de egyben néma fogadalom is mindannak egyöntetű és egy-akaratu elhatározására, amit a magyarság létérdekei tőlük követelnek meg az állam keretei között, az állam törvényeinek szellemében. Az a maroknyi csoport, melyet a mi parlamenti képviselőink számszerűleg jelent a Házban, elenyésző csekélység a vezető többségi pártok létszámával szemben. Azoknak a tömegeknek a létakarata azonban, amelyek a magyar parlamenterek háta mögött sorakoznak fel láthatatlanul is minden körülmények között, épp annyira tiszteletreméltó, mint a többi pártoké, mert az élet és a munka joga egyformán illet meg minden békés számdéku embert az ország területén.

Visszavonta csapatait Olaszország a Brenner-hágóról

Olasz csapatmozdulatok az egyiptomi határ felé

A közlekedési tilalom súlyos következményei — Ellentétes jelentések az abesszin frontról — Megmérgezték a volt abesszin császárt — Kiéleződött az egyiptomi helyzet

Nagy feltűnést keltett a Daily Express jelentése, amely szerint három olasz gépesített hadosztályt, amely eddig a Brenneren állt, két nappal ezelőtt bevagyonirozták és ezek a csapatok utban vannak Délolaszország felé. Hozzáfüzi ehhez a lap azt is, hogy nem lehet tudni, vajon hová szállítják a három hadosztályt, de lehetséges, hogy azok Libiába kerüljenek. A lap szerint ez a csapatmozdulat a megtorló intézkedéseknek a közlekedési és a szénre való kiterjesztésével áll összefüggésben.

A Times is nagyobb cikkben foglalkozik az olasz hadosztályok átcsoportosításával és azt az értesülést közli, hogy a közlekedési tilalom megteremtésével kapcsolatban, az olasz kormány Libiában csapatmozdulatokat rendelt el és csapatokat irányít az egyiptomi határ felé.

Rejtélyes olasz csapatösszevonások Libiában

Angol politikai körök szerint, az angol kormány semmi esetre sem mond le az olajszállítási szankciók végrehajtásáról. Vezető londoni lapok azon a véleményen vannak, hogy

a holnapi rendkívüli minisztertanács az olajszállítási tilalom kimondása mellett fog dönteni.

A Morningpost azt írja, hogy az angol kormány elhatározását nagyban befolyásolja az Egyesült-Államok magatartása. Amerikában ugyanis ellenzik az olajszállítási szankciók végrehajtásának halogatását és a lap washingtoni levelezője azt jelenti, hogy az Egyesült-Államok politikai köreiből nagy felháborodást keltett a 18-as genfi bizottság ülésének elhalasztása. Az Egyesült-Államok kormánya megtette a szükséges előkészületeket a közlekedési tilalom kivétel megszüntetésére és így ennek halogatásából az amerikai vállalatok külföldi versenytársai huznának hasznot, a londoni amerikai ügyvivő e feletti csalódásának adott kifejezést.

Az olajtilalom következményei

Rómából jelentik, hogy az olasz politikai körökben úgy tudják, hogy a kormány fontolóra vette a további olasz csapatok Libiába való küldését. Hír szerint Rómából két hadosztályt akartak küldeni. Ugylátszik a 18-as bizottság ülésének elnapolása nyomán beálló enyhülés megmásította az olasz kormány szándékát és egyelőre nem küld csapatokat Libiába.

Az Evening Standard szerint a külügyi hivatalban nem tudják a libiai csapatmozdulatok okát. Hír szerint odaszállították azt a két hadosztályt, amelyet Laval és Mussolini meg egyezése nyomán az olasz-francia határról elvezényeltek. Rómában biznak abban, hogy az Egyesült-Államok nem tiltják be az Olasz-

ország felé irányuló olajkivitelt. Ha mégis végrehajtják az olajtilalmat, úgy ez — római körök szerint — rendkívül súlyos helyzetet idézne elő.

A kormány szerint az abessziniai olasz csapatok február végéig elegendő olajjal rendelkeznek, a szállítási tilalom életbeléptetése esetén azonban a kormány kénytelen lenne korlátozni a polgári lakosság olajhasználatát, ami a szegényebb néposztályokat sújtaná. Angol politikai körök szerint, a szankciók teljes alkalmazása viszont siettetné a háború befejezését, amellyel azonban Anglia kész megvizsgálni minden, a Népszövetség szellemével nem ellenkező, békejavaslatot, vagy megoldási lehetőséget.

A földközi-tengeri probléma

December 5-ikén, vagy 6-ikán kezdődik a szankciós bizottság újabb ülése, amelyen Laval is részt vesz. A párisi lapok szerint, Laval és az angol nagykövet tegnap esti megbeszélései két kérdésre vonatkoztak. Az egyik kérdés az Olaszország elleni közlekedési tilalom kérdése volt. A másik annak tisztázását célozta: Anglia mennyiben számíthat Franciaország támogatására egy a Földközi-tengeren keletkező háború esetén. Az Oeuvre szerint Anglia komolyan számol azokkal a fenyegetésekkel, amelyeket Olaszország hangoztat és biztosítani szeretné magát abban az irányban, hogy Franciaország segítségére siet, ha a Földközi-tengeren az olasz és az angol flották összemerik erejüket.

Párisban úgy látják, hogy most elérkezett az alkalmas időpont az olasz-abesszin viszály megoldására. Laval tegnap ismét hosszabb megbeszélést folytatott Clark angol nagykövettel és a megbeszélés során, hírszerint felvetette a kérdést, hogy nem lehetne-e Olaszországgal az abesszin-olasz viszály békés elintézése érdekében újabb tár-

gyatásokat kezdeni? Ezeknek a tárgyalásoknak alapjául azok a tervek szolgálhatnak, amelyeket az elmúlt héten Párisban összeült francia és angol szakértők kidolgoztak. Ezzel kapcsolatban a féléves Témák római je-

lentése szerint, Rómában már nem beszélnek arról, hogy egész Abesszíniát meghódítják. Az olasz kormány kívánsága elsősorban az, hogy az olasz csapatok által eddig tenetett helyzetet elismerjék.

A fogoly abesszin excsászár gyilkos merényletnek lett az áldozata

A keletafrikai harcokról az olasz főhadiszállás jelenti, hogy a déli fronton Desta herceg ellentámadása meghiúsult és egyáltalában nem tartanak attól, hogy Desta csapataival betörhet Olasz-Szomaliba és elzárja az olasz haderő egyik felvonulási vonalát, a Sibeli völgyét. Az abesszin déli frontról egyébként meglehetősen ellentétes jelentések érkeznek. Az abesszin hivatalos jelentések szerint, a déli fronton az abesszinok szétszórtak egy 700 főnyi olaszosztagot, amely Doloból észak felé haladt és a csapat nagyrésztét megsemmisítették. Az olasz főhadiszálláson ezzel szemben továbbra is nyugodtan ítélik meg a déli front helyzetét. Az olasz jelentés megjegyzi, hogy a déli fronton kisebb összetűzésre került a sor, az abesszinok igen sok emberüket elveszítették, míg az olaszok taktikai okokból néhány kilométerre visszavonultak, hogy támadást készítsenek elő.

December 5-ikén lesz az évfordulója az utolsó véres incidensnek. Olasz körökben azt hiszik, hogy ezen a napon az abesszinok erőfeszítéseket fognak tenni, hogy visszafoglalják Ual-Ualt, hogy így köszörüljék ki a csorbát, ami Adua elestével rajtuk esett. Az olasz lapok kimerítően foglalkoznak Lidzs Jasszu volt abesszin császár váratlan halálával és annak a nézetüknek adnak kifejezést, hogy

a fogoly császár nem végegyengülésben halt meg, hanem megmérgezték.

Amennyiben ételbe bizonyos időn keresztül erős mérget kevertek. Lidzs Jasszu fogságát az utóbbi időben háromszor megváltoztatták, mert a detronizált császár hívei több ízben tették kísérletet arra, hogy fogságából kiszabadítsák. Lidzs Jasszut egyik börtönből a másikba szállították éjnek idején, a legnagyobb titokban, a négy bizalmas embereinek kísérete mellett. A volt császárt nemrég a garmu-jetai sziklavárból Harrarba, innen Addis Ababába szállították, ahol életének utolsó hónapjait töltötte. A Stefani hírszolgálati iroda

egyébként határozottan cáfolja az abesszin győzelmekről elterjedt híreket.

Az addis abebai kormány hivatalos jelentést adott ki a csapatok harctéri helyzetéről. E szerint az északi fronton sikerült a három seregnek egyesülni és hadállásaikat megerősíteni, úgy, hogy az arcvonal most megszakítás nélkül húzódik el Szudántól a sivatagig. A balszárnyon van Kassa herceg, a középben Seyum herceg és a jobb szárnyon Malugeta hadserege. Az egyesült hadseregek erős csapattesteket küldtek az olasz front mögé és ezek érintkezésbe léptek a megszállott területek lakosságával. Ennek következményeképpen remélik, hogy az olaszok visszavonulnak, mert csak így menekülhetnek meg a bekerítés veszélyétől.

Az olasz céfolatok ellenére, a jelentés ismét hangoztatja, hogy az olasz haderő egysé-

Badoglio tábornok megérkezett Asmarába

Az a személyszállító gőzös, amely Badoglio tábornagyot, a keletafrikai olasz csapatok új parancsnokát is viszi, csak nagy késéssel érkezik meg, mert a Vörös-tengeren óriási vihar tombol. A gőzhajó valószínűleg ma érkezik meg Massauába és ebben az esetben Badoglio holnap estére, vagy holnapután már az olasz főhadiszálláson lesz.

Badoglio tábornok, az abessziniai olasz haderő új főparancsnoka, csütörtökön délelőtt megérkezett Asmarába.

Az olasz repülőgépek ma egész napon át bombázták az abesszin erődírményeket, amelyekben nagy pusztítást vittek végbe.

A párisi sajtó véleménye szerint az angol-francia-olasz megbeszélések döntő fordulat előtt állanak. A külügyminisztériumban titokzatosság veszi körül a megbeszéléseket, annyi azonban kiszivárgott, hogy Laval ma Cerutti párisi olasz nagykövetet tájékoztatta az angol követtel folytatott megbeszélésekről

gesen visszavonul az Adua-Adigrat vonalra, mert ott akar erős ellenállást kifejteni. Keleten Malugeta indított támadást Mussa-Alt ellen.

Délen szintén sikerült a három etiop hadseregnek egyesülni. Itt a jobbszárnyon van Desta herceg serege, középben Vehib pasa, míg balszárnyon Nasibu tábornok hadserege áll. Itt is benyomultak egyes csapatrészek az olasz hadoszlopok közé.

Az Echo de Paris londoni tudósítójának jelentése közli, hogy Badoglio tábornagy rövidesen megkezdí a Gondar felé irányuló előnyomulását. Angol katonai szakértők szerint ezen a terepen nem emelkednek nagyobb akadályok és az olasz hadvezetőség kitűzött célját három hét alatt elérheti. London katonai köreiből Makale kiűritésének hírére úgy értelmezik, hogy olasz csapatokat elvontak innen, hogy Gondar körül használják fel azokat. Makedet ezentúl csakis az askari csapatok fogják védelmezni.

Páris teljesen ellepték az abesszin sikerekről szóló abesszin forrásból eredő táviratok. A lapok azonban bizalmatlansággal fogadják ezeket a híreket és utalnak a hírekben rejlő ellentmondásokra. A Jour szerint annyi megállapítható, hogy az abesszinok folytatják csapatösszevonásaikat Djidjiga és Dagabur irányában.

és tárgyalást folytatott a kőolajszállítás tilalom kérdésében is. Laval és Sir John Clark angol nagykövet között — hír szerint — a Földközi-tengeri francia segélynyújtás kérdéséről is folyt beható tanácskozás.

A Daily Telegraph jelentése szerint Graziani tábornok befejezte előkészületeit, hogy döntő csapást mérjen Harrar városára. Mintegy 40.000 főnyi csapatot vont össze az itteni harcra, harcikocsikkal és tehergépkocsikkal. Párhuzamos utakat építtetett Sasa-Baneh irányában és új légi támpontot létesített Gerlogubinal.

Az egyiptomi helyzet ismét kiéleződött. Kairói hírek szerint az egyiptomi kormány az a gondolattal foglalkozik, hogy lemond abban az esetben, ha Anglia nem teljesíti Egyiptomnak az 1923. évi alkotmány értetlenségére vonatkozó kívánságát. Az angol kormány módosítani akarja ugyanis az egyiptomi alkotmányt, ami ellen Egyiptom már ismételtlen tiltakozott.

November 30-án: Turisták táncos teaestélye az Iparos-Otthonban

A csapda

Írta: H. J. MAOUC

— No, itt valami biztos bolt kínálkozik — gondolta Mahoux, a házat körülkémkedve.

A parkba könnyen bejutott, egyszerűen átmászott a kerítésen és ahogy a ház felé sompolygott, halandó lelket sem látott. Nem volt kezdő, előre kiszimatolta a helyzetet, tudta, hogy ez a szép, fatusi ház egy gazdag vén különöcs menedéke, akinek rögeszméje, hogy még csak cselédet sem tart, minden emberi lényt eltávolít magától. Meg hogy csak időközönként lakja a házat és ezidőszert nem időzik itt. A kaland teljesen veszélytelennek ígérkezett. Bizonyos, hogy bort is talál a pincében, talán eleséget az éléskamrában. Lesz mit enni, inni, nem is beszélve az elemelendőkről.

Óvatosan bevárta az estét és csak a sötétben kockáztatta meg a közeledést. Sehol a legcsekélyebb jel, hogy a házon belül emberek laknak. Kutyá se ugatott. Mahouxnak gyerekjáték volt egyik földszinti ablak üvegét üvegvesőjével kímélni és bebujni. Mert csodálatosképpen az ablakok se kivülről, se belülről nem voltak elzártak. Mahoux végigjárta a lakatlan szobákat, átkutatja a szekrényeket, fiókokat, minden zsebet feltöltötte, majd egyszerre majdnem felkiáltott örömeiben. Az íróasztalfiókban kis vasdobozban bankjegyeket talált, egész csomót. Nem volt telhetetlen, ennyivel megelégedett. A pénzt kabátja belső zsebébe süllyesztette és indult vissza, kifelé.

Eddig minden pompásan ment, de ahogy most átlépett a szomszéd szobába, hirtelen a sötétből kiugró árnyék keresztelte útját, egyben

dühös kiáltás hallatszott és egy revolver csöve szegződött reá. Mahoux dühösen hátrált, egyenesen a kis csigalépcsőnek fordulva, amely már jövet a szemébe tűnt. Ez volt egyetlen menedéke, olyan gyorsan rohant le, hogy nem látta a lépcső alján a nyitott csapóajtót és zsupsz... hirtelen lezuhant a mélybe.

Jó nagyot esett... Mikor magához tért, a csapóajtó a feje fölött csukva volt, hiába próbálta meg felnyitni. Nagyott káromkodott... válaszul pokoli, gunyos nevetés hallott:

— Hát téged is lefőzött az öreg Césaire!... így legalább többen leszünk.

— Mi... miről beszél? — dűnyögte most már félelemtől vacogva Mahoux, akinek ebben a pillanatban egy villanyzeblámpa fénye cikázott az arcába. Már látta is a lámpa tulajdonosát, ott kuporgott a néhány lábnyi széles pincében, amelynek egyik falán ráccsal elzárt sötét üreg tátongott.

— Ide nézz...

A zseblámpa fénye rávetődött a pince földjén elszórt, láthatóan emberi csontokra. Három koponya is fektült ott.

— Az öreg Césaire-rel nem jó kikezdeni!... — fecsegett tovább kéretlenül a másik — most aztán itt éhen halhatsz! Ez a trükkje. Ha meghal-tál, lejön, átkutatja zsebeidet, visszaveszi jogos tulajdonát. Érted már?

— Engem ugyan nem fog itt találni — üvöltötte Mahoux a vasrácsot rázva.

— Van talán egy vasfűrészed? — hangzott még gunyosabban — másként ugyan nem szabadulsz.

— És te?

— En igen. Megvan hozzá a különös módszerem, ha akarod, megvásárolhatod.

rem, ha akarod, megvásárolhatod.

— Nem lehetetlen! Pénzem van elég. Meny-nyit kérsz?

— Tízezer frankot.

Pontosan amennyit Mahoux az íróasztalfiókban talált.

— Azt már nem!... a zsákmányból én is részemét követelem. Akarod a felét?

— Mindent vagy semmit!... én ebből élek. Ide jövök, kilesem az öreg áldozatait és jó pénzért kiszabadítom őket.

— Hazudsz!

— Ide nézz!... — Mahoux valami csikorgást hallott, az erős vasrács kicsit besüllyedt a földbe de abban a pillanatban, ahogy ő oda akart ugrani, újra felcsapódott — a rács mögött szabad ut vezet ki a parkba... a szabadságba. Akarod?

— Ördög vigyen!... a bőröm mégis csak többet ér, mint ez a pár darab rongyos ezerfrankos. Vidd pokolba és engedj utamra.

... Mahoux esze nélkül rohant át a parkon, átmászott a kerítésen, szaladt, míg csak a lába bírta, míg az egész falut a háta mögött nem tudta. Csak ott, biztos helyen roskadt le lihegve a földre.

— Ugyan ki lehet az a fickó, aki így meg-táncoltatott?... elég könnyű dolga volt a nyavalyásnak. Mintha csak mindent előkészítettek volna, hogy sikerüljön ez a boszorkányos játék — s most egyszerre mintha minden kivilágosodott volna az agyában, nagyot csapott a homlokára: — A tulajdonos!... fogadni mernék, hogy a ház tulajdonosa volt... ő, én tevé!... ilyen gyalázat... még csak nem is céhbéli és így tuljárt az eszemem!... Isten bizony, ha már így történt, legalább kolléga lett volna!

Elájult az egértől egy híres londoni állatszeliiditő

London. (Rador). Különös és véletlenül szerencsésen végződő baleset okozott pánikot a londoni Olympia cirkuszban. Egy állatszeliiditő négy oroszlánal produkálta magát, amikor egy egér jelent meg a ketrecben. A vadállatok idomitonője annyira megijedt az egértől, hogy elájult, mire a négy fenevad rávetette magát. Óriási pánik támadt a cirkuszban, az őrszemélyzet azonban nem vesztette el lélekjelenlétét és sikerült is megmenteniük aájult állatszeliiditőt, aki miután magához tért és megbizonyosodott arról, hogy az egér nincs már a fenevadak ketrecében, folytatta előadását az oroszlánokkal.



A tükör is azt mutatja, hogy NIVEA-val ápolja magát

A háztartási munkák dacára is puha marad a bőre, ha Niveával ápolja. A Nivea rendszeres használata biztos védelem a kellemetlen hatású nedvesség és hideg ellen. A NIVEA puhán, vékonyan tartja a bőrt és megakadályozza a nyers, kiütéses bőrképződést. Egijedül a NIVEA tartalmaz Euceritet. Ez a kitünő hatásának litka s ezért a NIVEA pótolhatatlan.



NIVEA-CRÈME dobozokban és tubusokban Lei 16.- 72.- NIVEA-OLAJ Lei 24.- 76.-

Az újságírás szabadságának biztosításáról tárgyal a minisztertanács

A zsidó szervezetek küldöttsége Tatarescu miniszterelnök előtt
— Vaida királyi kihallgatása —

Bucurestiből jelentik: Tatarescu miniszterelnök elnökletével minisztertanács volt, amelyen az új sajtótörvény részleteit beszéltek meg. Különös tekintettel az újságírói felelősségre és a hivatásos újságírói minőség megállapítására.

Az új törvény célja az újságírás szabadságának biztosítása

és megakadályozása annak, hogy szélsőséges irányokba terelődjön. Pop Valer, Iamand, Inculet és Sassu miniszterekből külön bizottság alakult, amely az új törvénytervezet részleteit vitatja meg.

Valószínűnek látszik, hogy a holnap minisztertanácsban tárgyalják a sajtótörvénytervezetet, amelynek célja az újságírás, mint foglalkozás megszervezése és szabályozása, általában az írás ügyének rendezése. A törvényjavaslat eme részét miniszterközi bizottság tanulmányozza, mielőtt minisztertanács elé kerül.

Tatarescu kormányelnök ma kihallgatáson fogadta a zsidó szervezetek küldöttségét. A küldöttségben a Zsidó Párt részéről Fischer Tivadar, Misu Weissmann és Singer, a romániai Zsidó Nemzeti Szövetség részéről dr. Fildermann, Saraceanu és Ornstein, a zsidó hitközség részéről Birman szenátor és Niemerowier főrabbi vettek részt. A miniszterelnök jóindulatúan hallgatta végig a zsidóság képviselőinek fejtegetéseit és ígéretet tett, hogy intézkedéseket léptet életbe a törvények tiszteletben tartására és hogy a rend az egész ország területén feltétlenül fenntartassék.

Hire jár annak, hogy Vaida és Goga közös kihallgatáson jelennek meg a királynál, hogy közöljék Őfelségével a két politikai csoportosulás együttműködésének feltételeit. Az Adeverul most azt írja, hogy Vaidát szombaton egyedül fogadja kihallgatáson az uralkodó.

Heves jelenetek a Kamara mai ülésén a sighetli incidens miatt

Bucurestiből jelentik: A képviselőház mai ülésén dr. Ilie Lazar-nak a Vaida-front sighetli gyűlésén történt incidense körül igen heves jelenetek játszódtak le. Moldovanu nemzeti-parasztpárti képviselő interpellált Lazar Ilie le tartóztatása miatt. Beszéde közben Modreanu lupista képviselő és Cassileanu vaidista között éles szóváltásra került a sor, amelynek során a két képviselő lecsirkefogózta egymást. Az elnök felfüggesztette az ülést, majd annak újramegnyitása után Modreanu visszavonta az elnök felhívására a képviselőtársának mondott sértőtevéseket.

Madgearu kifogásolja, hogy a kormány helyett egy képviselő válaszol az interpellációra. Végül szóhoz jut Pop Valér igazságügyminiszter, aki elmondja, hogy a kormány egyáltalában nem folyt be a sighetli eseményekbe és az oradeai főügyész önállóan járt el. Jelentéséből megállapítható, hogy Ilie Lazar néhány falusi párthívével maga indult el Balint dr.-nak, a Vaida-párt ottani exponensének házára feladni. Nem felel meg a valóságnak

az az állítás, hogy az ügyész azt mondta volna: „Lőjjetek bele a parasztokba, mint a kutyákba!”

Ghelveanu támadja az igazságügyminisztert, mert ez védelmébe vette az oradeai főügyészt, akit a felszólaló képviselő súlyos vádakkal illetett. Újra nagy botrány keletkezik és az elnök csak nehezen állítja helyre a nyugalmat. Az igazságügyminiszter újra felszólalt és megerősíti azt az állítást, hogy egyetlen egy parasztember sem sebesült meg és hogy Lazar Ilie dr. volt az első, aki revolvért rántott. A főügyész ezt látva, adott utasítást a fegyveres erőnek arra, hogy a levegőbe löjjen. Lazar felemelte a karját és akkor érte azt egy golyó. A megsebesült képviselő lakására menekült, ahol az orvos idegsekkot konstátált nála. A miniszter megjegyzi, hogy

A francia Kamara bizalmat szavazott a Laval-kormányynak

Megszilárdult a kormány helyzete — Erélyes intézkedések
a rend fenntartására

Párisból jelentik: A kamara mai nagy jelentőségű ülése alkalmával a kormány és a rendőrség mindent megtettek a rend megőrzésére. Már kora hajnalban felvonultak a karhatalmi csapatok. A rendőrség és a köztársasági gárda megszállták a parlamentet és az összes fontosabb középületeket. Az Action Français szerint, a kormány husz gyalogos és lovasezredet helyezett készenlétbe és elszánta magát arra, hogy mindenáron megakadályozza a bal- és jobboldali szervezetek összecsapását, vagy a rend megzavarását.

A képviselőház mai ülését egyébként nagy érdeklődés előzte meg. A kamara pad sorai zsúfolásig megteltek a képviselőkkel és a karzatok szintén tele voltak. Az ülés megnyitása után mindjárt Laval miniszterelnök emelkedett szólásra és azt javasolta, hogy első sorban a frank védelmének ügyét vitassák

meg. A javaslatával kapcsolatban mindjárt felvetette a bizalmi kérdést és megkezdődött a szavazás. A folyosókon nagy izgalommal várták a képviselők a szavazás eredményét, amelyet hosszabb szünet után hirdetett ki az elnök. E szerint a kamara 345 szavazattal 225 ellenében bizalmat szavazott a Laval-kormányynak. A képviselőház pártok vezérei Laval indítványára elhatározták, hogy a tüntetésekre és a rend fenntartására vonatkozó Chauvin jelentést a keddi ülés napirendjére fogják tűzni.

A délutáni lapok közlik, hogy délelőtt Laval miniszterelnöknek megígérte az egyik újságíró, hogy a kamara legalább 300 szóval bizalmat fog neki szavazni. A miniszterelnök mosolyogva fogadta a jóslatot és azzal válaszolt, hogy bár már ott tartana.

Súlyos nézeteltérések a görög király és Kondilis között

Feszültté vált a politikai légkör a király által elhatározott
amnesztia miatt — Új kormány alakul Görögországban

Athénből jelentik: Kondilis és Theotokis a királlyal folytatott megbeszélései alkalmával kiűnt, hogy a király és a két államférfi között súlyos véleményeltérések állnak fenn a márciusi lázadónak adandó amnesztia tekintetében. Ennek folytán Kondilis újabb megbízatása most már zártnak tekinthető. Ugy tudják politikai körökben, hogy Demertzis volt miniszter, egyetemi tanár kap megbízást egy hivatalnok-kormány megalakítására.

A L'intransigeant szerint Görögországban feszült a politikai légkör. II. György király rendkívül óvatosan és megfontoltan intézkedik, azonban elhatározott szándéka minden akadály dacára a közkegyelem életbeléptetése. A megegyezéses politikai

hátterében Sir Sidney Waterloo athéni angol követ kegyelem életbeléptetése. A megegyezés politikai lett foglalt állást. A politikusnak ugyanis külföldre emigrált barátait havonként egy millió drachmával kell támogatni és ha létrejön a megegyezés, úgy megtakaríthatja ezt a hatalmas összeget. György király viszont azért kívánja a megegyezést, mert Venizelosz nélkül az egység és pártközi béke nehezen oldható meg.

György király csütörtökön este De Metzist bizta meg az új kormány megalakításával. De Metzis a büntetőjog tanára és a köztársasági elnök-választás alkalmával Pangalos ellenfele volt.

Gyilkos, vagy áldozat

*

Aslan Guy, az előkelő bucaresti-i milliomos-család tönkrement sarja sok mindenre gondolhatott abban a pillanatban, amikor a Hotel Union egyik emeleti szobájában homlokához illesztette a revolvercsövet és néhány pillanat alatt bucsút vett mindentől, ami számára az életben a szépet jelentette. Kétséges azonban, hogy a bucsu megrázdán tragikus pillanatában eszébe jutott volna, hogy a revolver döbbenésének visszhangja még egy hét múlva sem halkul el a rohanó eseményekkel teli fővárosban. A végzetes golyó elröppent, a fegyvert szorongató kéz élettelenül hullott a hotelágy takarójára, Aslan Guy megfizetett minden tévedéséért...

A fegyverdöbbenés hangja azonban viharra fokozódott, amely a Belu temető friss sírhantja körül tombol és a mult véres árnyai járnak vissza kísérteti. Nagy fővárosi lapok fejtegetik hatalmas cikkeiben: gyilkos volt-e Aslan Guy, vagy csak áldozata néhány véletlen körülménynek? A fővárosi lapok cikksorozatai annyit értek már, hogy Aslan Guy édesanyjának meggyilkolása miatt tizenöt esztendei kényszermunkára ítélte Stefanescu Jon, akit a bucaresti-i alvilágban Tata Mosu néven ismertek, újrafelvételi kérelmet nyújtott be az ország legfelsőbb bíróságához. De még mindig él a kétség azoknak az esküdteknek szívében, akiknek szavazata a sóbanyába juttatta a gyilkost: vajjon ki lehetett a bűnös?

A jogi érvek felett az igazságszolgáltatás dönt. Most azonban új hang vegyült abba a koncertbe, amely a végzetes revolverdöbbenés nyomán keletkezett: az öngyilkos bátyja védi a halott emlékét. Aslan Constantin kapitány levelet intézett a lapokhoz és tiltakozik az ellen, hogy öccsének emlékét gyanúsításokkal illessék, hogy a legsúlyosabb büncselekményt, az anyagyilkosságot vádját írják egy halott fejéjére. A levélben a katonatiszt leszögezi, hogy a szigorú vizsgálat teljesen rehabilitálta Aslan Guyt és megállapította, hogy ártatlan az Aslan-palotában lefolyt drámában és kéri a lapokat, kímélik meg halott testvérének emlékét.

Nem tudni, milyen befolyással lesz a drámai hangú levél a további eseményekre. Az egyik bucaresti-i lap Aslan kapitány kérése dacára is folytatja cikkezését és továbbra is azt állítja, hogy a sóbanyában raboskodó elítelt nem követte el a büncselekményt. De az oldalakra terjedő cikksorozatból sehosem állapítható meg, hogy ha igaz a feltevés, ha Stefanescu Jon alias Tata Mosu nem ölte meg Aslannét, az igazi gyilkos — a fia volt. Maga az elítelt nem állítja ezt és a benyújtott újrafelvételi kérvény sem tartalmaz bizonyítékokat, amelyek alkalmasak lennének arra, hogy a halottat vádolják. Ha őt, Aslan Guyt magával vitte szörnyű tikkát oda, ahova a földi igazságszolgáltatás már nem juthat el...

De ez a szokatlan botrány, amely az öngyilkosság után keletkezett, vádirat. És a történetek mindennél ekesebben bizonyítják, hogy az esküdtszék intézménye milyen veszélyes és kétélű fegyver. Hét szavazattal őt ellen küldték a sóbanyába Stefanescu Jon, de a most meginduló sajtókampány nyomán kiderült, hogy a hét „bűnös” verdiktrel szavazó esküdt sem volt meggyőződve szíve mélyén arról, hogy Tata Mosu tényleg őt. A bűnpör izgalmai közepette kialakult közvélemény nyomára folytatán született ez a verdikt, az a befolyásolható tizenkét laikus, akinek kezében egy ember sorsa nyugodott, nem ismerte — vagy ha ismerte, nem alkalmazta — az igazságszolgáltatásban megszokott bírák régi, de emberien szép elvét: inkább száz bűnös szaladjon, de egyetlen ártatlan sem szenvedjen...

Mementoul kell, hogy szolgáljon a törvényhozóknak ez a bűnpör. Most kerül a parlament elé az új büntetőtörvény javaslat, amely az esküdtszék intézményét az egész ország területére kívánja bevezetni. Sok előnye is van az esküdtszéknek, amely inkább hallgathat szívére, mint a paragrafus-tiszteletben nevelt bíró, de sokkal inkább el is tévelyedhet az igazságtól, mert jobban a hatása alatt áll minden emberi gyengeségnek. És egy pillanatnyi ellenszenv a sóbanyába küldhet egy ártatlan embert...

Aslan Guy örök álmát alussza a Belu temető sírhantja alatt. Őt már nem érdekli esküdtszék verdikt, sóbanyában raboskodó fegyenc, az sem érinti, megvédik-e akik életében közel állottak hozzá, az élők előtt emlékét... magasabb hatalmak előtt adott számot életének eseményeiről, tévedéseiről, bűneiről... míg lent a földön tovább tombol a vihar az elhagyatott sírhant körül...

De ott a sóbanyában, a földi bűnösök földi purgatóriumában imádkozik és reménykedik egy előhalott...

(MAROSI)

Cihosky tábornok, volt hadügyminiszter bűnpöre a Semmitőszék előtt

Presan tábornagy mentő vallomása — Maniut és Vaidát is kihallgatja a legfelsőbb törvényszék

Bucurestiből jelentik: A Semmitőszék egyesített tanácsai ma folytatták Cihosky tábornok, volt hadügyminiszter bűnpöre tárgyalását. A tábornokot a miniszteri felelősség elve alapján, a parlament állította bíróság elé. A volt hadügyminiszter kihallgatása során ismertette a hadirendelések rendszerét és kijelentette, hogy a vád tárgyává tett szerződés megkötésekor nem kérte illetékes fórumok előzetes beleegyezését, mivel ezt a rendelkezés körülményei feleslegessé tették. A nagyvezérkar ugyanis előterjesztést készített az ország sürgős felfegyverzéséről és a hadügyi kormány ekkor rendelte meg a nagyvezérkar által javasolt fegyverkezési kellékeket. A nagyvezérkar kezdeményezése biztosíték volt arra nézve, hogy a felsorolt cikkekre az országnak sürgősen szüksége van.

Ezután Presan tábornagyot hallgatták ki, aki kijelentette, hogy Cihosky tábornok helyesen járt el, amikor az országot felfegyverezte és nem kérte előzőleg bizonyos felsőbb hatóságok engedélyét. A tábornok csupán formáságotól tekintett el — mondotta a tábornagy, — már pedig az ország biztonsága ennél előbbre való. Presan tábornagy ezután csodálkozásának adott kifejezést Cihosky tábornok határozott és erélyes eljárása felett, amelyhez csak szerencsekívánatot fűzheti. Határozott hangon jelentette ki a tábornagy, hogy a vádolt volt hadügyminiszter helyében maga is ugyanígy cselekedett volna. A legfelsőbb törvényszék összevont tanácsa ezután tanácskozássra vonult vissza, hogy megállapítsa Maniu és Vaida kihallgatásának időpontját.

Túlvilági levelek

Egy asszony szörnyű halála a halott férj fenyegető levelei miatt

Párisból jelentik: Marseille napok óta izgalomban tartja az a különös eset, amelynek egy öregasszony esett áldozatául. Marseille egyik előkelő kereskedője félévvel ezelőtt súlyos tüdőbajban halt meg, a férjútáni fél éves gyász leteltével egy igen csinos, középkorú tábornok udvarolt az asszonynak, amit ismerősei és rokonai nem jó szemmel néztek. A tábornok napokon át virággal, vagy más ajándéktárgyakkal kedveskedett az asszonynak, aki viszont szívesen nézte az udvarlást.

Akkor bekövetkezett a nemvárt tragédia.

A halott férj megszólalt és tiltakozott a tervbevett házasság ellen. Minden nap szorgalmasan érkeztek meg a levelek, amelyek majdnem egyazon szövegűek voltak, egyik könnyörgő, a másik fenyegető hangú. A tábornok, aki igen jó vivó hírében állott, nem sokat tulajdonított a szellem közbelépésének és mulatott az egész eseten. Annál nagyobb volt a rémület a fiatal özvegy alkalmazottai között és

akadt egy öreg mosónő, akit annyira megremített a levelek érkezése, hogy félelmében ott akarta hagyni állását és más városba akart költözni.

Az özvegy kérésére a mosónő lemondott tervéről és továbbmaradt a háznál. Rémmületesen leste az időt, amikor megérkezett a posta, minden újabb levél egyre jobban fokozta ideges félelmét. Az özvegy először rossz tréfára gondolt, jelentést tett a rendőrségnek, amely azonban nem tulajdonított különösebb fontosságot az egész ügynek.

Másnap szörnyű dolog történt.

A mosónő lakásából sűrű, fojtó füst áradt az ajtó résén keresztül.

Először balesetre gondoltak, hosszas erőfeszítés után feltörték az ajtót és a szerencsétlen öregasszonyt borzalmas állapotban találták. A szoba közepére az öreg mosónő rongyokból és papírhulladékokból valóságos máglyát rakott, amit a rendőrség megejtett vizsgálata alapján, feltevés szerint idegrohamában hordott össze, majd meggyújtotta a hulladékrongyot és amikor az már lángokban állott.

élesre ment konyhakéssel jelmetszette a hasát.

Az asszony kiömlő véréből valósággal elaludt a papírláng és csak az üszkösödő rongyok égtek tovább. Az égő rongy fojtó, kellemetlen szaga füstjére lettek figyelmesek a ház-

beliek, de mire ezt észrevették, az asszony haldoklott. Szájából nagymennyiségű hab ömlött ki és az előhívott orvos megállapította, hogy a szerencsétlen öregasszony örültségi rohamában követhette el tettét. Az alkalmazottak vallomása alapján biztosra veszik, hogy az asszony a levelek miatt, félelmében örült meg és

mivel a fiatal özvegy nem akarta elengedni, a halálba menekült.

A szörnyű eset hírére a rendőrség is erélyesen közbelépett és ekkor jelentkezett az illető, aki a leveleket rendszeresen postára adta.

Az elhunyt kereskedő öreg inasa beállított a rendőrségre és egy kilóra való levelet helyezett az asztalra. Elmondotta többek között azt is, hogy gazdája, mielőtt meghalt,

ötszáz levelet írt feleségének arra az esetre, ha férjhezmenne

és őt, az öreg inast megkérte arra, hogy minden nap postára adjon egy levelet. A rendőrség őrizetbe vette az öreg inast, de később szabadlábra helyezte.

A hatóságok nehéz helyzetbe kerültek, mert az öregasszony halálának oka tulajdonképpen a halottra hárul. Az inas csak másodszorban vonható felelősségre, de mivel alkalmazott, csak gazdája parancsának tett eleget és így ő sem vonható felelősségre. Az ügy nagy feltűnést keltett és mindenki a legnagyobb érdeklődéssel várja, hogy mindezek után a tábornok továbbra is hajlandó-e elvenni a fiatal özvegyet.

Két rejtélyes szovjet-ügynök francia földön

Párisból jelentik: A párisi lapok nemrégiben hírt adtak arról, hogy néhány napja a mühlhauseni repülőtér közelében, a nyílt mezőn egy repülőgép szállt le, amely néhány perccel utóbb ismét továbbrepült. Ugyanakkor egy gépkocsi, amely a közvetlen közelben tartózkodott, nyomban utnak indult Strassburg irányában.

A Jour most azt jelenti, hogy a kérdéses repülőgép Zürichből jött és két szovjetügynököt tett le francia földön. Ezeknek az a megbízatásuk, hogy folytassák a nemrégiben letartóztatott Eberlein szovjetügynök munkáját. Az illetőket kedden Schettstadtban látták, ahol résztvettek az elszakadási mozgalom híveinek gyűlésén. A lap sürgeti, hogy a rendőrség tegye ártalmatlanná sürgősen a két szovjetügynököt.

A Szent László Egyesület harmincmillióس vagyónának likvidálási ügye a Semmitőszék előtt

A pénzügyminiszter elrendelte a likvidálást, ami ellen azonban gróf Majláth Gusztáv, albaiuliai püspök fellebbezést jelentett be — December 3-ikán hirtet ítéletet a Semmitőszék

Bucurestiből jelentik: Rendkívül érdekes pert tárgyalt ma a semmitőszék. A pénzügyminiszterium 1926-ban rendeletet adott ki, amelyben elrendelte a Szent László Egyesület bucaresti-i vagyónának likvidálását. Az egyesület központja Budapesten van, azonban körülbelül harminc millió lei értékű ingatlannal rendelkezik még a háboru előtti időkből. Bucurestiben és a miniszterium annak a törvénynek alapján rendelkezett, amely az ellenséges államok vagyónának likvidálásáról szól. Összesen öt épület volt, ebből azonban kettőt még évekkel előbb a bucaresti-i kereskedelmi akadémiának adományoztak és így hármát nyilvános árverésen kellett eladni.

A likvidálásra vonatkozó miniszteri rendelet ellen gróf Majláth Gusztáv albaiuliai püspök fellebbezést jelentett be, azzal az indoklással, hogy ezeket az ingatlanokat az egyesület, illetve annak teljhatalmu vezetője, a magyarországi hercegprímás még 1927-ben átengedte az albaiuliai püspökségnek, így tehát

hát arra nem vonatkozik a pénzügyminiszterium által idézett törvény. Az ilfovi törvényszék, majd a tábla elutasította a püspököt, azzal az indoklással, hogy nem áll jogában az ingatlanok elárverezése ellen fellebbezni, miután azok nem képezik az albaiuliai püspökség tulajdonát, azonkívül, hogy elkészt a fellebbezés benyújtásával.

Majláth gróf most hivatalos iratot nyújtott be a Semmitőszékhez, ebben az iratban Magyarország hercegprímása igazolja, hogy az épületeket átengedte a püspökségnek, miután az ardealai püspökség területén lakó katolikusok adományából építették fel a bucaresti-i épületeket.

A pénzügyminiszterium kifogást nyújtott be az igazolás ellen, azon a címen, hogy nem bélyegezték felül és nem felel meg a törvényes követelményeknek. A semmitőszék december 3-ikán hirtet ítéletet az ügyben, amelynek fejleményeit az ország katolikusainak körében érdeklődéssel várják.

Rövidzárlat okozta

a nagyarányu aradmegyei malomégést

— Csupán a betonpince maradt meg a hatalmas épületből — Biztosítás utján megtérül a kár

Beszámoltunk arról a nagyarányu tüzvészről, amely szerdán az aradmegyei Cemeiu községben pusztított, ahol a háromemeletes Calamar-malom teljesen leégett. Csupán a kivonult aradi tűzoltóság önfeláldozó munkájának köszönhető, hogy a szomszédos épületek megmenekültek és a tűz nem terjedt tovább a községben. Csütörtökön délelőtt megtartották a tüzvizsgálatot, amelyen a község előjárósága vett részt. Az eddigi megállapítások szerint

a tüzet rövidzárlat okozta, amely a malom gépházában keletkezett és amelynek következtében az ottlevő benzín és olaj kigyulladt. A malom épülete teljesen elpusztult, benne

égett a raktárban tartott két vagon buza is, úgy hogy csupán a betonpince maradt meg a hatalmas épületből.

A kár becslése folyik és pontos végeredményt még nem tudni, annyi azonban már most megállapítható, hogy az anyagi kár jóval nagyobb, mint azt az első órákban gondolták és meghaladja a két millió leit. Ugy értesülünk azonban, hogy a malmot magas összegre biztosították, amelynek révén a kár tulnyomó részében megtérül. A község lakossága nagy tömegben vette körül egész napon át a romokat és izgalommal tárgyalta meg a szerdai nap eseményeit, amikor az egész község veszedelemben forgott.

Mielőtt télikabátját beszerezné,

okvetlen keresse fel

F O R T U N A

női confectio áruházát, Piata Avram Iancu 1.

Kiváló anyag! Elsőrendű kivitel! Legolcsóbb árak!

(Consum és Inlesnirea tag!)

6444

Felmentettek egy botosani-i magyar földbirtokost büntett dicsőítésének vádja alól

A marseillei királygyilkosságról mondott véleménye miatt került a bíróság elé

Bucurestiből jelentik: A semmitőszék tegnap tárgyalt Telegdy László, Botosaniban lakó magyar földbirtokos büntetését. A földbirtokost büntett dicsőítésével vádolták, mert a marseillei királygyilkosság alkalmával szűk baráti körben kijelentette, hogy Barthouért nem kár, mert amugy is öreg volt, Sándor királyért azonban kár. A Marzescu-Mironescu-rendtörvény alapján emeltek vádat a birtokos ellen, akit azonban elsőfokon a botosani-i törvényszék felmentett. Az ügyészség fellebbezésére a iasi-i tábla foglalkozott a perrel, megváltoztatta az elsőfoku ítéletet és Telegdyt háromhavi börtönre ítélte. Most került az ügy

a semmitőszék elé és a tárgyalás során a védelem rámutatott arra, hogy nem alkalmazható ebben az esetben a rendtörvény.

A védelem kifejtette, hogy nem nyilvánosan, hanem szűk baráti körben hangzott el az inkriminált kijelentés, azonkívül, hogy nem külföldön, hanem belföldön történt bűncselekményekre vonatkozik a rendtörvény, végül pedig egyáltalában nincs szó arról, hogy dicsőítették volna a bűncselekményt. Csupán egy ember véleményéről volt szó, amiért akkor sem lehet elítélni valakit, ha az helytelen. A semmitőszék rövid tanácskozás után helyt adott a védelem álláspontjának és jogerősen felmentette Telegdy Lászlót a vád alól.



Peking felé

nyomulnak a japán csapatok

Pekingből jelentik: Az északkinai helyzet új állomásához érkezett el, amennyiben szerda hajnalban a japán csapatok váratlanul megkezdtek előnyomulásukat. A tiencsini pályaudvart a japánok már a kora reggeli órákban megszállták, azután több vonaton elindultak Peking felé. Ujabb hírek szerint az első japán osztagok már elérték a pekingi pályaudvart. Északkina egész vasuti hálózata japán ellenőrzés alá kerül. Legújabb jelentés szerint a japánok minden vasuti forgalmat beszüntettek Északkina és a Jangce-folyó között. A vasutak megszállását japán részről azzal indokolják, hogy ezzel meg akarják akadályozni a nankingi kormánycsapatok felvonulását.

Wang-Csing-Wei kínai külügyminiszter, aki ellen néhány hét előtt revolveres merényletet követtek el, benyújtotta állásáról való lemondását.

Pastia Constantin,

a gyilkossá vált egykori vizsgálóbíró bünpörét a bucaresti-i esküdtszék tárgyalja

Bucurestiből jelentik: Az ilfovi tábla ma döntött Pastia Constantin, a gyilkossággal vádolt volt vizsgálóbíró ügyében, aki — mint emlékeztetes — házvezetőnőjét Voicu Annát ölte meg. A védelem igyekezett bebizonyítani a volt bíró beszámíthatatlanságát, azonban az orvosi bizottság megállapította, hogy Pastia teljesen beszámítható. Ekkor azzal védekezett, hogy jobbkezére rokkant és nem vehette kezébe a revolvért. Ujabb orvosi vizsgálat következett, amely megállapította, hogy a volt bíró rokkant kezével is jól kezelheti a fegyvert, mire befejezték a vizsgálatot és ennek eredményeképpen vádiratot adtak ki Pastia Constantin ellen, akit előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkossággal vádolnak. Az ügyet a bucaresti-i esküdtszék fogja letárgyalni.

CORSO 5, 7 1/2 és 9 1/2 órákor

A legjobb film

Ne felejts el...

Főszereplő

Beniamino Gigli,

a legjobb hangu tenorista és MAGDA SCHNEIDER
Jegyelővét szombat és vasárnapra

SELECT 5, 7 1/2 és 9 1/2 órákor

ANNY ONDRA vigjátéka:

KNOCK OUT!

URANIA 5, 7 1/2 és 9 1/2 órákor

Gróf Monte Cristo

ROBERT DONAT, ELISSA LANDI.

Jegyelővét szombat és vasárnapra!

Holnap, szombaton a CENTRAL-ban mérsékelt
égyárakkal: A titokzatos asszony.

HIREK

Elesett egy ló

Teherkocsit vont, téglákat vitt valahová, megbottolt s ott hever a kocsiuton, négy mereven kinyújtott patás-patkós lábával, a szerszámjaival, teljes hosszában.

Egy ilyen uccai baleset bennem mindig valami vad szerencsétlenség riadatmát keltette. Ledől egy ház, egy eleven ház. Egy élet zuhant le mozgó állványról s nem tudják földállítani. Vége a világnak. Eddig nem is mertem megnézni, mert oda megyek és megijedek. Emeletes, óriási állat a ló. Egy emelet ablakából tekint le ránk, vagy hosszú, tréfas gölyalábakról. Csak ilyenkor látszik ez, hogy elnyulik a kövezen. Hosszu, nyulánk feje a csontkeretes szengődreivel olyan, mintha horpadt keménypapirból ragasztották volna össze kontár kezek s belől teljesen üres volna. Éjjel-nappal folyton eszik az istálló homályában zabot, szénát, szecskát, nádtörmeléket, az országuton lombot és fahéncsot rág csunya, sárgazöld fogával, hogy túlmeleztett, rengeteg testének legtávolabbi zugaiba is eljuttassa az élető táplálékot, úgy rémlik azonban eredménytelenül, mert ennek a műveletnek sohase vehet véget. Szomorúsága is baljós, merőben érthetetlen. Barna szeme néhai hintalovam üvegszeméhez hasonlít, melyet gyermekkoromban kaptam s ha akkor a játékszerben fölfedeztem az élet, ma az élőben fedezem föl a játékszert. Leginkább egy kitömött lóra emlékeztem az eleven ló, a kitömött ló reménytelen némaságára és közönyére. A számár és zebra a közeli rokona egészen valószínűtlen teremtmény. Egy régen kihalt állatfaj furcsaságát idézi eszembe. Amikor az állattárban a mammut, dinothérium vagy megathérium csontvázat bámulom, akkor fog el ilyen csodálat.

Nézem, hogy mit művel. A kocsisok, akik közben legráttak a bakról, hujogtatással, ostorokkal biztatják, hogy álljon föl. Ő csak fekszik, nem mozdul. Forrón párázó teste melegíti a hideg talajt. Hiába kérnek-könyörögnek neki, nem törődik semmivel. Nyilván piheneni akar. Éveken át folytatta robotját türelmesen, de most, mint az a kishivatalnok, aki torokgyulladását kapott és ezen a címen szabadságot engedélyez magának, kaján kárörömmel szemléli a kétségbeesett embereket, akik segíteni akarnak rajta. Ez az ő szanatóriuma.

Félórát tart, amíg fölemelik és oda irányítják a kocsiudhoz. Még mindig csak áll és nem indul. Körülnéz, bus fejét lehajtja. Bizalommal közelédek hozzá. Tudom, hogy sajátos szerkezetű szemével mindent négyyszer akkorának lát, mint amilyen valóban. Ennél fogva engem is. Nagy író lehetek előtte. Négyyszer akkora, mint amilyen vagyok. De így se fél tőlem. Ugy látszik még az ő szemében is vagyok valami túlságosan nagy.

KOSZTOLANYI DEZSŐ

— HIDEGEBB IDŐ. Nyugatra terjedő felhőzet, tovább ködképződés. Éjjeli fagyok, a nappali hőmérséklet csökken.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.28, London 15.28 és egynegyed, Newyork 309.50, Amszterdam 209.50, Berlin 124.50, Prága 12.80, Varsó 58.20, Belgrád 7.02, Bucuresti 2.50.

— Öröm a japán császár családjában. Tokióból jelentik: A japán császárnének fiugyermeke született.

— Masaryk lemondása. Londonból jelentik: Az angol lapok azt írják, hogy néhány napon belül várják Prágában Masaryk elnök lemondását. A lemondás közzététele attól függ, hogy mikor egyeznek meg az új elnök személyében. Masaryk már aláírta lemondását és a megegyezés után azt azonnal nyilvánosságra hozzák, sőt a rádió útján is közölni fogják.

— A Kereskedelmi és Iparkamara az adózókért. Bucurestiből jelentik: A fővárosi Kereskedelmi és Iparkamara ma közleményt hozott nyilvánosságra, amelyben tudatja a kereskedőkkel és iparosokkal, hogy közbenjárásának eredményeképpen a pénzügyminisztérium megtöltötte a pénzügygazgatóságoknak, hogy azokat az adóalanyokat, akiknek kivétele véglegessé vált, újra idézzék, kazzal az indoklással, hogy a kivételt újra igazolni kell. Azok a kereskedők és iparosok, akik ilyen felszólítást vesznek kézhez, értesítsék a Kereskedelmi és Iparkamarát.

— Elmenekültek a brazíliai felkelők. Rio de Janeiróból jelentik: A brazíliai köztársaság elnöke hivatalilag értesítette a tartományi kormányzókat, hogy sikerült elnyomni a natali, pernambucoi és a rio de Janeirói forradalmat. Natalban 500 felkelő a „Santos” hajóra menekült.

— Bonyodalmak az aradi vágóhídon 1500 sertés vágása körül. Nemrégiben — mint ismeretes — az aradi vágóhid engedélyt kapott arra, hogy export céljaira 1500 sertést vágjon. Aradváros vezetésének kérésére a vágóhidat megtekintette Cristea állategészségügyi felügyelő aki megállapította, hogy a vágóhid a higiénia szabályainak megfelel. Cristea felügyelő látogatása után megjelent a vágóhídon dr. Hull, a német exportőrök meghívottja, aki kijelentette, hogy az aradi vágóhídon vágott sertéseket nem veszik át, mert itt a vágás nem történik az egészségügyi követelményeknek megfelelően. Nyilván a német exportőrök véleményezésére visszavonták az aradi vágóhídnak adott engedélyt és ennek következtében a vágást meg kellett szüntetni. Ez a rendelkezés Aradváros szempontjából rendkívül káros, mert a város vezetősége az exportsertések után befolyó vágóhídi illetékekből akarta modernizálni az aradi vágóhidat. Vulpe Iosif, a városi átmeneti bizottság alelnöke ma d. e. telefonon értekezésbe lépett a földművelésügyi minisztériummal és tájékoztatta Radulovici földművelésügyi vezérfelügyelőt a helyzetről. Ennek a közbenjárásnak eredményeképpen a minisztérium újból megadta a szükséges engedélyt, úgy, hogy a szóban lévő 1500 sertés vágása Aradon történik meg.

Csodálatos páncéltérmet

A kontinens egyik állami bankja számára különleges páncéltérmet készített egy angol gyár. A kamra különleges acélból készült, 2,40 méter magas ajtaja 85 centiméter vastag és ezredhüvelyknyi pontossággal záródik, tehát teljesen tűz- és vízbiztos. A páncéltérmet egészen különleges acél. Olyan oxigénövegel, amely a most használt páncéltérmeteknél meglehetősen gyorsan megolvastja, teljes heti munkával csak 3 centiméter mélyen tudtak az acélba hatolni, további két hét múlva pedig 8 centiméteres mélységnél a furás megakadt és az acél többé nem engedett. De nem is ez a legerdekesebb az új kincseskamránál, hanem a különleges zárószervezet. Gondoltak arra az esetre, hogy forradalom törhet ki és a pénztár kulcsait illetéktelenek megszerezhetik. Ebben az esetben egyetlen kézmozdulattal el lehet rotálni a zárat, úgy, hogy a páncéltérmet mindaddig nem lehet kinyitni, amíg ez a bizalmiember a százm titkát el nem árulja.

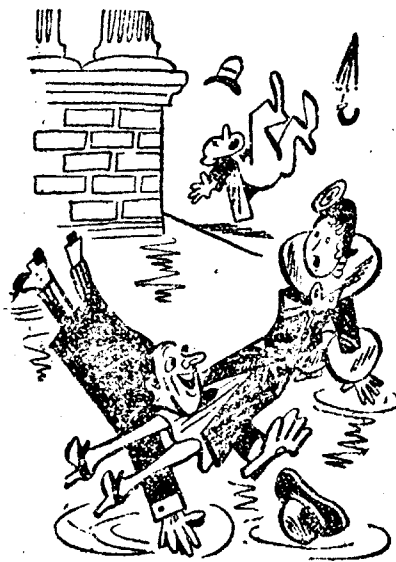
— NYUGDÍJFIZETÉS. Az aradi pénzügyigazgatóságon pénteken, november 29-én az alábbi kezdőbetűs nyugdíjasok illetményelt fizetik ki: B, C, D, E, F és G.

Ia. TÚZIFA	u. m. 2 éves osor-, bükk- és gyertyán
legolcsóbb	bevásárlási helye 6536
AUFRIEHT	fatelep, Calea Vict. 1-8. Telef.: 69.
„Consum”	tagok ki-zeigálása készpénz árban.

— Szándékos emberöléssel vádolják Burticánét. Clujról jelentik: Barbateiu vizsgálóbíró elkészítette a Burtica-ügy vádiratát. A vádiratban szándékos emberölés címén emel vádat a szép egyetemi tanársegédnő ellen, akire 10-15 évig terjedő fegyházbüntetést kér. A vádat az ardeali büntetőtörvénykönyv 479. szakasza alapján emelte. A vádiratot átadták az ügyészségnek.

— Strasser ridiküljei a legszebbek 6074

Aktuális párbeszéd



AZ UR: Ah, újra kegyed az, kisaszony... ?!

A HÖLGY: Mi az, hogy „ujra én”... ?

AZ UR: Megismertem! Kegyed esett tavaly is a jégpályán a fejemen keresztül...

— Az „Éneklő Ifjuság” egyházi hangversenye december 1-én a Minorita-templomban. Az aradi róm. katolikus „Éneklő Ifjuság” december 1-én rendezi meg nagyarányú egyházi hangversenyét, amely az egyesített kórusok kitűnő teljesítményénél és változatos műsoránál fogva is nagy érdeklődésre tarthat számot. A műsor a következő: G. B. Martini: Cantate Domine, kétszólamú kánon. Bevezető beszéd. Harmat-Sik: A kereszténységet hisszük. Egyházi ének a XVII. századból. Kodály Zoltán: Ave Mária, háromszólamra éneklő a róm. kath. leánygimnázium-énekkara. Perényi György: Kirje Kirje Kisdedecsk. Zsaskovszky József: A kis Jézus megszületett. Kertész Gyula: Kis Jézuska ma született. Bárdos Lajos: Szent karácsony éjjele. kétszólamú kánon. Nagybőjt ciklus: Kertész Gyula: Áhitattal készülődjünk. G. B. Martini: Fájdalom és szomorúság. Perényi György: Királyi zászló. Cantus catolicus. Háromszólamra éneklő a róm. kath. leánygimnázium-énekkara. Husvétli ciklus: Harmat-Sik: Örvendetes napunk támadt. Éneklő a templomi gyermekkar. Pünkösdi: Harmat-Sik: Szállj szívünkbe. Urnapi ciklus: Kertész Gyula: Az Oltári szentség előtt. Perényi György: Angyali ének. Mozart: Ave verum. Éneklő a róm. kath. főgimnázium vegyeskara. Jézus ciklus: Harmat-Sik: Jézusomnak szívem. Menny és föld. Dr. Kudela Géza: Győzhetetlen én. Négyzólamra éneklő a róm. kath. főgimnázium vegyeskara. Bevezetésül a kórusok a közönséggel együtt éneklék el a pápai himnuszt.

— Betörés egy raktárba. Lutwák József, Calea Banatului 4. szám alatti kereskedő jeljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik behatoltak Nicolae Grigorescu-uccai raktárába és onnan 5 láda fokhagymát vittek el, összesen 8000 lei értékben. A betörést a megállapítások szerint éjszaka követették el. A rendőrség a betörés ügyében megindította a vizsgálatot.

— Korcsmai verekedés. November 24-én nagyszabású korcsmai verekedés történt Draut községben. Igrisca Petru, Negerle Ioan és Silberstein Ilés odaváló lakosok berontottak Bogdan Ioan korcsmájába és összetörték a lámpákat, úgy, hogy teljes sötétség lett és a sötétben történi-zuzni kezdtek. A garázda embereket a csendőrség előkilitotta.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltolódása, hát- és derékfájás ellen a természet adta „Ferenc József” keserűviz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Az orvosok ajánlják.

— December 7. Zsidókórházi szombat. A clujai zsidó közkórházegyesület, mely köztudomásulag a zsidó betegápolás terén igen nagy eredményeket szerzett és megynékből is számos betegnek adta vissza egészségét, Ardeal összes zsidó hitközségeit egy december 7-én megtartandó kórházi szombatra kérte fel, mely alkalommal a Szentírás felolvasásához felhívott hívek kegyes adományai a kórház céljaira jutnak.

A nők frizuráját, haját szebbé, erősebbé, a fejbőrt korpamentessé teszi reggelenkint néhány Tarpan hajcsepp.

— Akció Aradon az elhagyott gyermekekért. Ismeretes, hogy a Vörös Kereszt egyesület már tavaly akciót kezdett, annak érdekében, hogy a teljesen elhagyott, csavargó és kolduló gyermekeknek megfelelő otthont adjon és gondozást, továbbá megfelelő nevelést nyújtson számukra. Ez a nemes elgondolása akció az idén is folytatódott, még pedig az aradi cserkészek bekapcsolásával. Dr. Cotioiu polgármester ugyanis úgy intézkedett, hogy a Vörös Kereszt továbbra is a cserkészek segítségével igyekezék ilyen irányú törekvéseit megvalósítani. Az akció vasárnap vette kezdetét, amikor a piacokról és a sportpályákról körülbelül 40 elhagyott, kéregető gyermeket szedtek össze. Ezeket a gyermekeket a Vicentiu Babes-ucca 11-13. szám alatt levő Regina Maria Árvaházba vitték, ahol azonnal gondozás alá vették őket. A beteg gyermekeket különválasztották, az egészségesek oktatása pedig már hétfőn kezdetét vette. Szó van arról is, hogy egy-két aradi iparosmester szakoktatásban is részesíti a gyermekek egy részét. Az akció során az aradi cserkészek igen szép munkát végeztek már eddig is és rájuk vár a feladat, hogy ezeknek az elhagyott gyermekeknek megfelelő morális nevelést adjanak. Minthogy ezek a gyermekek télvis idején ugyszólván teljesen ruha nélkül állanak, a cserkészek ezután kérik fel a nagyközönséget, hogy az akciót ruhaadományokkal támogassák. Adományokat délelőtt 11 és 2 óra között, délután 4 és 5 óra között lehet eljuttatni a jentő címre.

Iparművészi remek a Lutheránus Nőegylet munka- termében

Aki ellátogat egy csütörtök este a Lutheránus Nőegylet helyiségébe, azt lehet hirtelen, hogy valami mesebeli bazárba vagy játékműhelybe tévedt. Hosszu uszta mellett, vidáman tereferelő asszonyok ülnek s közben tűndérujjakkal varázsolják elő a sok szemkápráztató gyönyörű holmit, melyeknek jövedelméből a nőegylet szegény véencei kapnak majd téli tüzelőt és pénzsegélyt.

A termet megtöltik a látványosságzámba menő disztárgyak, játékszerek, kézmunkák, diszpárnák, fafaragások, kézzel festett üveg-, kerámia- és fatárgyak. Himzések, zsurabroszok, leheletfinom csipketerítők foglalják el az egyik polcot, míg a másikon gyönyörű baba-kiállítás vonja magára a figyelmet. Van ott holland-, török, cserkész- és franciababa, különösen szép egy XVI-ik század divatja szerint öltöztetett „magyar nagyszony”. Az állatkertben megtaláljuk a posztómedvétől és elefánttól kezdve az összes állatokat.

Az egyesület védnöknője, Nagyné báró Bédus Zelma és Frim Lajos püspök kalauzolásáig végig a kiállításon. Az ősz egyházi derűsen figyeli az asszonyok buzgalmát és elgyönyörködik egy-egy különösen jól sikerült művészi disztárgyban...

— Már szeptember óta úgy dolgoznak az asszonyok, mint a méhecskék — mondja az elnöknő — s ezzel a sok gyönyörű holmival föltöltik meg a december 7-iki teaestély tombolasátrát.

Az egyik babaszoba keményített csipkéből van csinálva, a négerbaba bársonyból, a török leány selyemből és csipkéből van összeállítva. Pamutvirágok, Mikulások, holland babafogasok tarkítanak bizarr összevisszaságban.

Jól esik együttlétni a Lutheránus Nőegylet tagjait, ezt a békés és önzetlenül fáradozó közösséget, melynek minden tagja a jótékony-ság szellemétől áthatva dolgozik, hogy erejétől telhetőleg segítsen a nyomor enyhítésének nagy és nemes munkájában...

— Öngyilkos bucuresti-i diák. Bucarestből jelentik: A napokban a Danieopol-szanatóriumba kezelés céljából beszállították Radulescu Leonte diákot, aki gyógyíthatatlan betegségben szenvedett. A fiatal diák tegnap hajnalban — felhasználva az egvedtállítást — második emeleti szobájának ablakából az uccára vetette magát. Amikor az ápolónő később belépett, megdöbbenve látta, hogy a szoba türes és az ablak nyitva áll. Nyomában lármát csapott és a szanatórium személyzete az uccán akadott rá a haldokló diákra.

— Érdekes újítások az olasz idegenforgalomban. Az olasz idegenforgalom érdekében ismét jelentős újításokat léptettek életbe. A Firenze—Róma—Nápoly vasutvonalat villamosítják. Kétezer lóerős elektromos mozdonyokat állítanak üzembe, amelyek a próbák során 130 kilométeres átlagsebességet értek el. Lényeges könnyebbségeket léptetnek életbe az autón utazó külföldiek számára. Azok, akik hotel-csekket utaznak Olaszországba, különleges kedvezményeket kapnak a vasúton. A nászutason kívül vasúti kedvezmény jár azoknak is, akik ezüst- vagy aranylakodalmuk alkalmából utaznak Olaszországba. A Scala december 26-án nyitja meg kapuit 90 darab előadására. Érdekes új kiállításokat szerveztek, új utmutatókat hoztak forgalomba.

Hollywood üvöltő dervisei

A hangosfilm új foglalkozást hívott életre Hollywoodban. Körülbelül 25 ember él a film fővárosában, aki azzal keresi kenyerét, hogy jól tud üvölni. Tömegjeleneteknél szoktak szerepelni. Szakszervezetbe tömörültek, féltékenyen őrzik jogaikat és beleegyezésük nélkül senkit sem lehet ordításra, üvöltésre, bömbölésre, visításra, jajgatásra, nyerítésre, harsogó röhögésre alkalmazni.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak' éjjeli olgálatot:

ANGEL: Piața Catedrală.
KESZTENBAUM: Str. Ghiza Birta.
OMESCU: Bulevardul Regina Maria



Ünnepélyesen fogadták Bécsben Gömbös magyar kormány- elnököt és Kánya külügyminisztert

— Hivatalos jellegű a magyar kormányférfiak bécsi látogatása —

Budapestről jelentik: Gömbös Gyula, a magyar kormány elnöke és Kánya Kálmán magyar külügyminiszter ma délben utazott el az osztrák kormány meghívására Bécsbe. Báró Henriet Lipót budapesti osztrák követ már délelőtt előreutazott az osztrák fővárosba. A Keleti pályaudvar indulási oldalán Gömbös és Kánya utazása alkalmából jelen volt Bornemissza Géza ipariügyi miniszter, bárcházi Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár és még többen. A vonat indulása előtt Gömbös Gyula nyilatkozatot adott a lapok munkatársainak és kijelentette, hogy a látogatás hivatalos jellegű és Bécsben az osztrák miniszterelnökkel és a külügyminiszterrel meg fogják tárgyalni az időszerű kérdéseket.

Bécsi jelentés szerint Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és Kánya külügyminiszter csütörtökön délután háromnegyed hat óra körül megérkeztek az osztrák fővárosba. A zászlókkal, virágokkal és szönyegekkel felszített pályaudvaron Schuschnigg szövetségi kancellár, Starhemberg herceg alkancellár és az osztrák kormány összes tagjai várták nagyszámu előkelőség élén a vendégeket. A vonat beérkezésekor a gárda zenekara mindkét ország himnuszát játszotta, majd a kancellár virágcsokrot nyújtott át Gömbösnek, aki elkísérte férjét. Schuschnigg üdvözlő szavai után Starhemberg herceg üdvözlötte a vendégeket, akik elvonultak a kivезényelt diszszázad előtt, majd a magyar követségre hajtottak.

Még a délutáni órákban Gömbös látoga-

Consum- és Inlesnirea-könyvecskével
6 hónapi hitre vásárolhat
kész férfi-ruhát
vagy esználtathat méret után
Moskovitz
uriszabónál (Színház épület.) 6507

Új nadrágdivatot teremtett a walesi herceg

Nagy feltűnést keltett a londoni Savile Row-n a walesi herceg újszabásu nadrágja. Eddig az volt az elegáns viselet, hogy a nadrág vége ráborult a cipőre és a boka táján ráncokba hajlott. A walesi herceg most rövidebbre fogta a nadrágját, amely így egyáltalában nem vetett ráncokat a cipő fölé. Lehet, hogy csak pusztán tévedés volt, a trónörökös komornyikja elszámította magát és rövidebbre huzta fenséges gazdájának hőzentrágerját, — de ezzel szemben tény, hogy az előkelő angol urak nadrágja azóta egyenes vonalban, simán lóg lefelé...

— A vagyonellenőrző bizottság döntése. Bucurestiből jelentik: A vagyonellenőrző bizottság kimondta, hogy Constantinescu Corneanu földművelésügyi és kataszteri vezérfelügyelő vagyonának 90 százalékát, 4 és fél millió lejt el kell kobozni, mert bűnös uton szerezte.

— A tüdővész pusztítása Japánban. A „Nisi-Nisi” japán lap megállapítása szerint Japán legújabb réme a tüdővész, amely évenként tízezerszámra szedi sárga áldozatait. Csak Tokióban és külvárosaiban több mint 130.000 tüdővészbeseteg él és 1934-ben 13-526-an haltak meg tüdővészben. A főváros tüdővész kórházai állandóan túl vannak zsúfolva és több mint 5000 súlyos beteg vár gyógymegírésedésre.

tást tett a kancellárnál, míg Kánya Waldenegg külügyminisztert kereste fel. Az osztrák államférfiak este visszaadták a látogatást a követéségen, majd eszmecsere indult meg a két államot érdeklő kérdésekről. A hivatalos magyar jelentések szerint tárgyalások nem folynak Bécsben, miután csupán udvariassági látogatásról van szó.

A szövetségi gyűlés mai ülésén Berger-Waldenegg külügyminiszter beszédet mondott, amelyben kitért az Ausztria és Magyarország közötti viszonyra is. Beszédében többek között ezeket mondotta:

— A Duna-vidéki hatalmak közül Magyarországhoz bensőséges és szívélyes viszony fűz minket. A régi hagyományokon és a meleg rokonszenven kívül a kölcsönös gazdasági előnyök is megindokolják a szívélyes csereviszonyt és a párhuzamos fejlődés szükségletének érzetét. Ez a szellem vezette az osztrák kormányt, hogy ma is szeretettel üdvözölje Gömbös Gyula magyar miniszterelnököt és Kánya Kálmán külügyminisztert, akik rövid időre ma érkeztek éppen ide.

Schuschnigg osztrák kancellár és Berger-Waldenegg külügyminiszter ma este fogadást és dinét rendeztek a magyar vendégek tiszteletére. A fogadás a kancellária palotájában volt. Pénteken Gömbös és Kánya kihallgatáson jelennek meg Miklas szövetségi elnöknel.

Bécsből jelentik: Az osztrák-magyar megbeszéléseken főként gazdasági kérdéseket tárgyaltak. Schuschnigg kancellár este ebédet adott a magyar vendégek tiszteletére, a banketten negyvenötön jelentek meg. Holnap Gömbös miniszterelnök a kancellár vendége lesz, majd délben Miklas köztársasági elnöknel jelenik meg kihallgatáson. Fél 2 órakor Starhemberg herceg az Imperial szállodában villásreggelit ad a vendégek tiszteletére, akik délután fél négy órakor utaznak el az osztrák fővárosból.

— Az „Ártatlan” című megrázó erejű drámában bucsuzott Sidy Thal az aradi közönségtől. Szerda este az „Ártatlan” című megrázó drámával bucsuzott el Sidy Thal és társulata az aradi közönségtől, mely mindhárom estén zsúfolásig megtöltötte az Iparos Otthon termét és lelkes elragadtatással ünnepelte Sidy Thalt, ezt a megdöbbentő és megrázó drámai erővel rendelkező művészt, aki az emberi szenvedélyek ábrázolásában a közvetítő művészetnek egyik legtehetségesebb képviselője. Sidy Thal minden mozdulata, minden sirása, mosolya, olvadó lágysága és forró keleti temperamentuma, mélyről a lélek titkos ösforrásai-ból fakad. A közönség percekig tartó tapssal meleg őszinte szeretete jelével bucsuztatta Sidy Thalt és társulátát.

— Nagyarányu lopás ügyében tették feljelentést az aradi csendőrségen. A timismegyei Comănaș Banatean község határában él Crisan Nicolae váltóőr. A váltóőr néhány nap előtt házának udvarán munkát adott két üstfoltzó cigánynak: Trifu Iancunak és Ulita Gheorghenak. A két cigány 2 napig dolgozott az udvaron. Távozásuk napján a váltóőrnek egy rövid időre el kellett távoznia lakásából. Amikor visszatért, a legnagyobb megdöbbenéssel állapította meg, hogy lakását teljesen kifosztották. 25.500 lei megtakarított pénzét is elvitték. A két cigány — a betörés valószínű tettesei — nyomtalanul eltűnt. Minthogy a váltóőrnek Aradon volt dolga, az itteni csendőrségen tette meg feljelentését.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Ausztriával, Magyarországgal és Lengyelországgal változatlanok a külkereskedelmi és fizetési feltételek

— az új deviza-rendelet életbeléptetése után is

A bucaresti-i fekete tőzsdén még utólagra kitombolják magukat a zug-devizások. — Szerdán és csütörtökön igen nagy volt a forgalom az új rendszer hírére. — A petróleum-exportőrök a vámnál, az elvámolásnál kötelesek a 12 százalékos kivitelj illetéket lefizetni. — Ellenzéki körökben már is sötét jövőt jósolnak az új rendszernek. — Egyelőre hát gyenge deviza körül szabad forgalomba a felhatalmazott bankokban

A belföldi üzleti körök érdeklődését teljesen lekötötte az új külkereskedelmi és deviza rendszer, amelytől kivitelünk és behozatalunk átalakulását várják és az újításnak valószínűleg jó eredménnyel is lesznek. Igaz ugyan, hogy ellenzéki források máris sötétben ítélik meg az új rendszert és teljesen önkényes okoskodással, ferde számítással bukást jósolnak.

Az egyik ellenzéki közgazdasági sajtóorgánium például a legkomplicáltabb számítás alapján azt igyekszik kimutatni, hogy a devizafelár — amely mostanig 44 százalék volt — ezután még mindig 30—35 százalék lesz, már pedig Costinescu kereskedelmi és ipariügyi miniszter tegnap a meghatározottabban kijelentette, hogy a minisztertanács csupán 10—15 százalékos deviza-, illetve valutafelárat fog megállapítani az erős devizákra. A szabadon forgalomba hozható gyengébb devizákra sem lehet magasabb árfolyama, mint a hivatalos árfolyamon és a felár.

A tájékozatlan közönség figyelmét illetékes helyen felhívják arra, hogy az 1932. évi októberi devizatorvény czután is teljes egészében érvényben marad, tehát valutát és devizát kizárólag a felsőbb fórumok előzetes árubehozatali engedélye alapján, a Banca Nationala autorizációjával lehet vásárolni, úgy kereskedelmi célokra, mint magánosoknak külföldön fennálló tartozásainak és egyéb kötelezettségeiknek fizetésére.

Téves tehát az a hiedelem, mintha december 1-től kezdve bárki eladhat vagy vásárolhat valutát, illetve devizát. Aki december 1. után külföldi valuta, illetve deviza birtokába jut, köteles azt a Banca Nationala-nak vagy a felhatalmazott bankoknak, illetve fiókjaiknak megvételre felajánlani.

Ezek a pénzintézetek az ugynevezett erős devizákat és valutákat, pl. dollárt, fontsterlinget, svájci és francia frankot stb. okvetlenül megveszik és a hivatalos árfolyamon felül még kb. 10—15 százalék felárat fizetnek. A felajánlandó összes gyenge valutákra esetleg nem reflektálnak a fenti felhatalmazott bankok. Ez esetben a devizatulajdonos kizárólag a Banca Nationala előzetes engedélyével rendelkező vevőnek a szabad forgalomban kialakult árfolyamon eladhatja, de ez az ár feltétlenül sokkal alacsonyabb lesz a jelenlegi túlmagásra felvert valuta áráknál.

Az új, gyengevaluta árfolyama szintén nem lehet több, mint a hivatalos árfolyam és a hozzászámítandó 10—15 százalékos felár. Bucaresti-i jelentés szerint egyelőre a szabad devizakereskedelemben a pengőt, az olasz lírát, a dánárt, az osztrák schillinget, a görög drahmát és a török fontot vezetik be.

Az ár következőleg alakul ki: A pengő deviza hivatalos árfolyama most 29 lei (kompenzációs hivatalos kurzusa azonban csak 25 lei, de a szabad forgalomban ez 23 lei.) Az effektív pengőt tehát maximálisan 32 leiert lesz szabad a felhatalmazott banknak elárusítani. Az említett többi devizáknál is ugyanez a számítás az irányadó.

Mivel Magyarországgal és Lengyelországgal magán árukompensációs rendszerben vagyunk,

Ausztriával pedig magán clearing szerződésünk áll fenn, az áruexport és import pénzügyi elszámolása a Banca Nationala és a fenti országok jegybankjai között változatlan marad. Tekintettel arra, hogy a Banca Nationalának már hetek óta 200 millió lei értékű pengő felesége van, amelyet nem bír jól felhasználni, a pengő magánáru-csere alapján kialakult szabad árfolyama lecsökkent 23 leire. Ez azért következett be, mert a romániai piacokon sokkal kevesebb magyarországi árut használnak, mint amennyit mi terményekben: fában, sóban, petróleumban szállítunk Magyarországra. Így tehát a sok millió pengő deviza iránt itt nincs elég kereslet és ezért szállt alá 23 leire az árfolyama. A többi szabad valutákban, illetve devizákban is ugyanez az állapot fog bekövetkezni, ha szabadabbá válik a forgalom. De — ismételjük — a vétel csak a Banca Nationala előzetes felhatalmazása után bonyolítható le. Néhány nap múlva mindenesetre sokkal többet fognak tudni az érdekeltek, mert a devizafelár százalékot a minisztertanács hétfőre közzé fogja tenni és ugyanakkor kerül nyilvánosságra a külföldről importálandó áruk behozatali taksájának százaléka is.

Alljon itt végül az a fővárosi jelentés, amely szerint a bucaresti-i fekete-tőzsdén arra a hírre, hogy már hétfőn életbe lép az új rendszer, óriási forgalom volt, mert a zugdevizásoknál az érdekelt üzletemberek lázas iramban lefedezték magukat.

Ugyanis az egymásnak ellentmondó és tendenciózus híresztelések miatt attól tartanak, hogy az új rendszerben átmenetileg nehezebben szerezhetik be devizaszükségüket és most igen nagy mennyiségben cserélték gazdát a devizák. Ennek következtében természetesen a legtöbb deviza zugárfolyama tegnap és ma erősen felszökött. Ez azonban hétfőn megszűnik, mert az új rendszerben megkezdődik a zugdevizások hatósági üldözése.

= Előkészületek Aradon a bucaresti-i borkiállításra. A kormány tervei szerint — amint már jelentettük — jövő év februárjában nagyarányú borkiállítást, illetve borvásárt rendeznek a belföldi borok propagandája érdekében. A bucaresti-i kiállítást megelőzően az ország összes szőlőtermő vidékein — így tehát természetesen Aradon is — előzetes kiállítást és borkóstolót rendeznek. Ezeket a kóstolókon válogatják ki a bucaresti-i kiállításra küldendő borokat. Az aradi kóstolóra szánt borokat előzetesen a Mezőgazdasági Kamara szakértői felülvizsgálják és minősítik. A borok minősége pontozással történik. A legjobb minőséget 10 ponttal jelölik. Az a bor, amely nem kapott legalább 7 pontot, a bucaresti-i kiállításon már nem vehet részt. A boroknak pontos, megvizsgálást utján történő megvizsgálása nagy előnyt jelent a szőlősgazdák számára, már csak azért is, mert most tisztázódik végre a sokat vitatott kérdés: Arad megye mely vidékein teremnek a legjobb borok és melyek azok a tulajdonságok, amelyek a jó minőséget megadják. A vizsgálat gyakorlati hasznát különösen akkor élvezik majd, amikor új ültetések kerülnek szóba és ekkor természetesen a legjobb minőségűnek és legmegfelelőbbnek talált szőlőfajtákat ültetik el.

A nyerskoszt és a gyomorhajók

Minthogy két évtizede valóságos szektája alkult ki a nyerskosztosoknak, akik azt hirdetik, hogy az emésztőszervi megbetegedések, sőt az összes betegségek elkerülhetők és meggyógyíthatók nyerskosztos életmóddal. Attól eltekintve, hogy ez az életmód borzasztó önmegtartóztatást kíván, a siker sem százszázalékos. Ime mit ír dr. Vancea József. Tg-Mures. Str. Stefan cel Mare No. 14.

„Minthogy tíz éve követem a nyerskosztosok tanácsát, húst ma sem eszem. Valóban megszabadultam nagyon sok szenvedéstől, azonban ideges gyomorhajóm nem múlt el. A szigorú étrendtől való legkisebb eltérés is fájdalmakat, szédülést, görcsöket okozott. Ellenben két üveg „GASTRO D“ elfogyasztása után teljesen megszűntek emésztőszervi panaszaim, nem érzek sem szédülést, sem görcsöket, ideges gyomorhajómból tökéletesen kigyógyultam. Nem mulaszthatom el kijelenteni, hogy tökéletesen meg vagyok elégedve az elért eredménnyel. A gyógyszer hatása csodálatos. A „GASTRO D“ kezelés törhetetlen hűve vagyok és meg vagyok győződve arról, hogy ez a gyógyszer az összes emésztőszervi betegségek-nél eddig soha nem tapasztalt kedvező hatást fejt ki.“ A fenti sorokhoz nem kell kommentár.

A „GASTRO D“-t Lei 130.— utánvétellel küldi: E. Császár gyógyszer-tára, Bucaresti, Calea Victoriei 124.

A szankciók első 10 napja

A szankciók első tíz napja Olaszországban erős mozgalmat váltott ki annak érdekében, hogy különböző árucikkeket pótlékokkal, szurrogátumokkal helyettesítsenek. Élelmiszerekben az olaszok nem szenvednek hiányt és a tulajdonképpeni problémát a nyersanyagok képezik. Olaszország még az elmúlt esztendőben három és egy félmilliárd líra értékben importált nyersanyagokat. Ez összebevitelének körülbelül a fele. A szankciók nyomása, valamint a devizahiány következtében Olaszországnak most pótlékok előteremtésén kell fáradoznia.

A délolaszországi Salernoból érkező jelentés szerint az ottani és a környékbeli nagybirtokosok elhatározták, hogy intenzíven foglalkoznak a jövőben a gyapottermeléssel. A nagyiparhoz közel álló turini „Stampa“ egyik legutóbbi számában behatóan foglalkozott az olaszországi gyapottermelés lehetőségeivel. Délolaszország éghajlata rendkívül kedvező a gyapottermelésre. Kevesen tudják, hogy Olaszországban már akkor termelt gyapot, amikor Amerikában a gyapotnak még híret sem hallották. 1400. körül Olaszország még Angliába is szállított gyapotot. 1798-ban Napoleon dekretumot adott ki, amelyben elrendelte a gyapotültetvények Nápoly környékén való terjesztését „a lakosság gazdasági helyzetének megjavítása végett.“

Az olaszországi gyapottermelés csúcspontját 1864-ben érte el 22 millió kilogrammos termelés. Ez a mennyiség Olaszország jelenlegi évi fogyasztásának egy negyedét teszi ki. Szakkörök véleménye szerint ezt a mennyiséget elérni, sőt túlhaladni nem kerülne nagy megerőltetésbe és könnyen meg lehetne valósítani, hogy Olaszország gyapotszükségletének legalább a felét belföldön termeljék.

Általában az egész országban nagyarányú propagandát fejtenek ki a belföldi ipar érdekében. Ennek hatása különösen a szappanárubán, pipere, valamint a textilcikkekben érezhető. Bojkottot hirdetnek a tea ellen, mert az a szankciós országokon át érkezik és a kissé exotikusan hangzó „Carcadé“ nevű italt propagálják. Ezt olasz gyarmatokon készítik és onnan viszik az anyaországba.

= MÉG TEGNAP IS JELENTÉKENY ÁRUMENNYISÉGET INDITOTTAK EL CONSTAN-TABÓL OLASZORSZÁGBA. A constantai kereskedelmi kikötőhatóság november 27-iki kelettel az alábbi jelentést adta ki: Ma Olaszországba 572.800 kg. motorinát, 1.430.700 kg. pakurát, 41.400 kg. tüzelő motorinát exportáltak. Ugyaneznap Palesztinába 15.900 kg. faszenet, Egyiptomba és Palesztinába 116.000 kg. fenyő fűrészárut, továbbá egyedül Palesztinába 22.985 élő szárnyast, 216 szarvasmarhát, egy vagon faragott fát és fél vagon bükk fűrészárut vittek ki.

Városi Színház
Ma, pénteken este fél 9 órakor **Félhelyárak!**
AKI MER AZ NYER!
Holnap: **Tatárjárás!**

„OLLA“
prophylaktikus készítmény, vegyileg és mikroorganizmus ellenőrizve a lehető legnagyobb garanciát nyújtja.
Ugyolyon az „OLLA“ névre!

Volt miniszterek izgalmas parlamenti harca az új külkereskedelmi rendszer körül

„Rossz félórán lesz része a volt alminiszter urnak!” — mondta Pop Valer igazságügyminiszter — Vihar Gafencu Grigore nagy feltűnést keltő interpellációja miatt

A kereskedelmi és pénzügyi élet vezetőit foglalkoztatja a külkereskedelmi és devizarendszer megváltoztatását tartalmazó királyi rendelet. Az ellenzék vezérei — elsősorban a gazdasági politikusok — a legsötétebb képet festik, mert szerintük az új rendszer is teljesen elhibázott és nem fogja beváltani a hozzáfűzött reményeket. Az ellenzéki támadások sorozatát Gafencu Grigore szenátor, a nemzeti-parasztpárti kormány volt kereskedelmi alminisztere indította meg a szenátusban, ahol Tatarescu miniszterelnökhöz hosszú interpellációt intézett és sok kínos kérdést vetett fel.

— A jelenlegi kormány most két éve vette át az ország vezetését — mondta Gafencu szenátor — és ezen idő alatt Románia gazdasági életében huszonöt fontos változás történt. Jellemzősül felhívom, hogy 1933. október elsején néhai Duca elnökelete alatt a liberális párt végrehajtó bizottsága olyan határozatot hozott, hogy a kontingentálást megszünteti. Ezután az összes állami szállítások teljes rendben történnek, ezt is ígérték. Ugyanazon év november 17-én Assan kereskedelmi államtitkár a kormány nevében ünnepélyesen kijelentette, hogy a kormány ellenzi a kereskedelem s ipar guzsbakötését, mert az csődbe viszi az ország gazdasági életét és hamarosan felszabadítja a kereskedelmet. November 30-án Bratianu Dinu pártelnök sajtónyilatkozatában súlyosan elítélte a kontingentálást, mert az megakadályozza a külfölddel való kapcsolatainkat, ezért tehát enyhítenek a kontingens korlátozásokon. Mindezeket az ígéreket azonban nem váltották be. Igaz ugyan, hogy 1934. május 1-én sok cikket kivontak a kontingentálás alól, de viszont egészen új cikkeket vettek fel a kontingens jegyzékre és ugyanakkor általános kompenzációs rendszert vezettek be.

A volt alminiszter ezután hosszasan sorolta fel ama változásokat, amelyek szerinte károsak voltak az ország iparára, kereskedelmére és a külföldi kapcsolatokra. Gyakori közbeszólásokkal megzavart beszédét így fejezte be:

— Fél 25-én megfogalmazták az új külkereskedelmi és devizarendeletet, amely szerint a nehéz devizákra valuta-prémiumot ad a Banca Nationala, habár a kereskedelmi minisztériumban megállapították, hogy ez a prémiumrendszer káros lesz külkereskedelmünkre. Viszont a gyenge devizákra életbeléptetik a szabad kereskedelmet, amelyről pedig a Banca Nationala azt állapította meg, hogy kárt fog okozni gazdasági életünknek. Ugyanazon a napon jelent meg Bratianu Dinu kormánypárti elnök sajtónyilatkozata, amelyben elítéli az egész új rendszert. Amint látható, a legfőbb gazdasági tényezők ellentétben állnak. Ezért nem találom szavakat annak jellemzésére, hogy nemzetgazdaságunkat ezzel a rendszertelenséggel milyen nagy kár éri.

— A folytonos bizonytalanság és változás 2 év alatt három kereskedelmi minisztert, két pénzügyminisztert, négy alminisztert, három miniszteri főigazgatót és egy bankkormányzót követelt el. De ez csak képletes kijelentés, mert az illetők azután is életben maradtak — mondta gúnyosan a volt miniszter.

A tulhosszúra nyúlt beszédét Ciugureanu, a szenátus elnöke e szavakkal szakította meg:

— Fejezze be már, hiszen már mindent elmondott.

— Még sok mondanivalóm volna hátra, de most nem folytatom — mondta Gafencu.

Pop Valer igazságügyminiszter haragosan szólt közbe:

— Majd ha mindent elmondott, válaszolni fogunk rá, de azt hiszem: rossz félórán lesz része Gafencu urnak.

Erre Gafencu ennyit válaszolt:

— Tiltakozom az ilyen modoru válaszadás ellen.

Ezután Iorga professzor, volt miniszterel-

nök szólalt fel és Gafencu pártjára állt. Kijelentése szerint Gafencu interpellációja teljesen alapos. Végül megemlítjük, hogy Madgearu volt pénzügyminiszter a képviselőházban erős támadásban részesítette az új deviza- és külkereskedelmi rendszert, de Manolescu-Strunga is interpellációt jegyzett be, amelyet legközelebb fog elmondani.

— A BELFÖLDI ÉPÜLETFA KARTELL FELBOMLÁSÁRÓL BESZÉLNEK. Az utóbbi időben erősen tartja magát az a hír, hogy a belföldi egyezményes épületfa (puhafa) termelőknek az árakra vonatkozó megegyezése megszűnik. Az egyezményben a belföldi vállalatok közül a hét legnagyobb cég vett részt és ezek úgy az eladási árakat, mint a kitermelést is egységesen szabályozták. Beavatottak állítása szerint az egyezség felbomlásának az az oka, hogy az aláíró vállalatok közül két cég elégedetlen a kartell áraival. Ez a két nagy vállalat rendkívül magasnak tartja a kartell árait és azt hangoztatja, hogy emiatt a kartellen kívül maradt kisebb fatermelő vállalatok versenye eredményes és azok sok kárt okoznak a kartellben tömörült nagy favállalatoknak.

— A Banca Nationala megállapítása szerint 486 ardeali bank közül csak 84 életképes. Mint Bucurestiből jelentik, a Jegybank igazgatósága most fejezte be az ardeali pénzügyintézetek helyzetének pontos megállapítása végett hónapokon át folytatott vizsgálatát, amelynek meglepő eredménye van. A Jegybank jelentést készített, amely szerint a pénzügyintézeteknek csak 20 %-át tartja alkalmassnak arra, hogy a jövőben is megmaradjon és bankszerű tevékenységet folytasson. 1097 bank közül 223 életképes. Az alábbiakban ismerjük a Jegybank vizsgálatának eredményét országgrészenként: Ardealban és Banatban 84 bank életképes, 402 életképtelen, Basarabiában csak 8 bank életképes, 34 életképtelen, Bucovinában 5 életképes, 45 életképtelen, Munteniában 40 életképes, 80 alkalmatlan, Olteniában 26 jó, 68 rossz, Moldovában 44 jó, 121 rossz, egyedül Bucurestiben 107 életképtelen és csak 11 jó. Az életképesnek talált pénzügyintézetek közül az alaptöke szempontjából az egész országban csak 91 felel meg a törvényes követelményeknek.

A HAMBURG-AMERIKA LINE

hajóival a világ összes kikötőibe utazhat:

Gyorsjáratok

Eszak-Amerika, Kanada, Középamerika
(Columbia, Venezuela)
CUBA, MEXICO, DÉLAMERIKA, AFRIKA-ba.

Csakis elsőrendű hajók, kitűnő kényelemmel. — Kiszolgálás és ellátás a legmértékeltébb áron.

Olcsó tanulmányi utazások Amerikába beutazás bármikor.

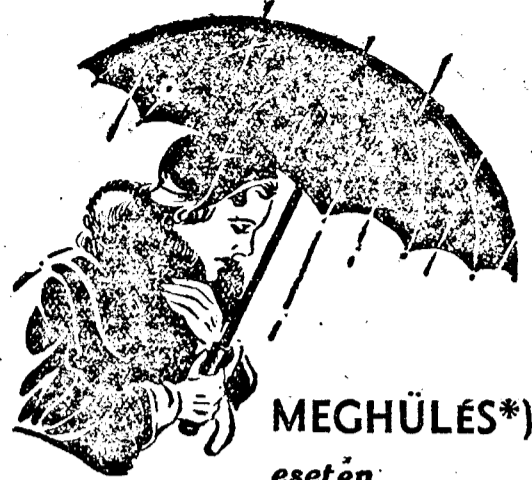
Kérjen információt és prospektust a **Hamburg-Amerika Linie S. A. R.**-től, Timisoara, Str. Moroy 1. és

Künstler A.

Vízum- és utazási irodától, 461

Arad, Bulev. Regina Maria No. 24.

Telefon 86.



MEGHÜLÉS*)

esetén

alkalmazzon DIANA söborszesz bedörzsölést

Eros hülés esetén a legfontosabb a test hőfokának emelése, az izzadság előidézése. Meg kell élnkíteni a vérkeringést, amit legkönnyebben és legbiztosabban Diana söborszeszszel való bedörzsölés révén érünk el. A DIANA összetétele kitűnő hatásu, meggyorsítja a vérkeringést, a test hőfokának emelését idézik elő, bő izzadást okoz.

*) Hülés legjobb orvossága a



DIANA

SÖBORSZESZ.

Elfogták

az aradul-noui hidon történt rablótámadás tetteseit

Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy az aradul-noui hid közelében vakmerő rablótámadás történt. Egy Precup Martin nevű timismegyei, Firighiaz községből való embert este fél kilenc óra tájban három ismeretlen férfi megtámadta, a földre teperte és ruhája zsebéből késsel kivágták a pénztárcáját. Amikor a rablók látták, hogy a tárcában csak 30 lej van, lehúzták a szerencsétlen emberről a bekecsét és azzal elmenekültek.

Az aradi rendőrség erélyes nyomozást indított a vakmerő rablótámadás ügyében és nyomozása alig néhány nap alatt eredménnyel járt. A nyomozást vezető rendőrtisztviselőknek tudomására jutott, hogy a rablótámadás estéjén abban a korcsmában, ahol Precup tartózkodott, jelenvolt három büntetett előéletű egyén. Ezeknek egyikét, Bursasi Ioan Rostoci községbeli napszámost sikerült is hamarosan előállítani. Bursasi töredelmes vallomást tett és vallomása alapján sikerült a másik két rablótámadót is kézrekeríteni: Pintean Todor sepreusi földműves és Pantea Simeon bhormegyei napszámos személyében, akiket a rendőrség már régebbi idő óta ismer különböző bűncselekmények miatt. A három ember kihallgatása során elmondotta, hogy a korcsmában meg'lesték az ott iddógáló Precupot, akiről azt gondolták, hogy sok pénz van nála. Amikor elhagyta a korcsmát, követték és az aradul-noui hidnál rátámadtak. Bursasi és Pintean Precupot leteperték a földre és elvették pénztárcáját, míg Pantea csak csöndes szemlélője volt az eseménynek. Amikor látták, hogy a pénztárcában csak 30 lej van, lehúzták Precupról a bekecsét is. A kabátot azután eladták száz leiert. A rabolt pénzt elmulatták. A rendőrség a három rablótámadót letartóztatta.

A CAA oldboy-társasága szombaton este 9 órakor társasvacsorát rendez

új Neuman-házban levő klubhelyiségében (II. em.) A rendezőség a tagokat és azok vendégeit szívesen látja. Vacsora-jegyek: VOJTEK és WEISZ drogeriában kaphatók.

Modern képkeretezést legújabb külföldi minták után készít **Menráth**

könyvkötő és képkeretező P. Avram Iancu No. 3. (az udvarban, Rozsnyay-patika mellett.) 20% kedvezmény vevőimnek. Könyvkötészeti munkákat a legolcsóbb árban vállalom. 6552

Hatvan év — és a földön a színesek az urak!

— mondja Mr. Simha, India Budapesten tartózkodó neves publicistája

Komolytalannak tartja Gentet a fölényes hindu — »A fehérek ne higgyék magukról, hogy kisistenek« — Európában döntő átalakulások várhatók —

Dr. A. L. Simha, India egyik legnagyobb publicistája szerény pontossággal, halk egyszerűséggel közli velem, hogy három és fél percet késtem.

— Bocsánat...

Dr. A. L. Simha azonban nemcsak velem nincs megelégedve — a szálloda vezetésében is talál kifogásolni valót. (Hja! náluk odahaza...) A koradélutáni szálloda-hallt nem találja elég világosnak. Feláll tehát és nyugodt, magabiztos, sima lépteivel az illetékesekhez megy és Goethe nyelvén, Goethe szavaival felkiált: „Mehr Licht!“

Az oldallámpák kigyulladnak. Mr. Simha megnyugodva ül vissza a fotelijébe, wermuthot kóstolgat és közli velem, hogy „Gombos“ műszertelennökök szeretne beszélni...

Európai tanulmányuton van. Utjának célja, hogy közelről tanulmányozza Európa új arcának kialakulását. — *Mert azt tudja — fordul felém fölényes mosollyal — hogy Európában óriási döntő átalakulások várhatók?!*

Beszélt Hoare angol külügyminiszterrel, Lavallal, Ribbentropplal; Pestről Bécsbe megy, ahol Schuschnigggal és Starbemberggel is beszél meg.

Az okos európaiak!

Beszélgésünk dr. Simhával nem beszélgetés, ugylátszik, India fiatal és híres publicistája nem ismeri ezt a műfajt. Minden, amit mond: közlés, Mr. Simha nem beszél velem, hanem közli:

Hogy ijesztő dolgokat látott európai útja folyamán. Rettenetes válságok dülnek Európában. A politikusok fejkvesztetten igyekeznek kintat találni a válságból, de ez nem sikerül nekik, nemhogy leegyszerűsítik, de még bonyolítják a helyzetet. *Gentet komolytalannak tartja és egyáltalán nem érti, hogy nem jönnek rá „az okos“ európaiak, hogy mit kell tenni?!*

„Az okos európaiak!“ Nem oldalak: köteteket lehetne írni dr. Simha arckifejezéséről, amint e szavakat kiejti. *Az okos európaiak!* Megvetés, gyűlölet, tehetetlenségi érzés és fölény volt szavaiban. Összeszorította fogait, kicsire huzta a száját, hátravágta magát a fotelijében, amidőn ezt mondta. Borzadva ébredék rá, milyen sértést jelenthetett neki kérdés, hogy vajon szülei közül az egyik nem volt-e fehér ember, mert — mondtam meg gondolatlanul — Mr. Simhán nagyon kell keresni a hindu jelleget...

— Nos, fordulok az elegáns, 30 éves, elszántan hindu publicistához — *hogyan is lehet tehát megoldani az európai válságot?*

— Egyetlen ember — érti? — egyetlen „Führer“ kellene Európában, egy vallási Führer! Nem egyházi, hanem vallási Führer — érzi a különbséget?

— *Legyenek vallásosok maguk európaiak, akkor nem lesz semmi baj! Higgyenek Istenben — nevezék Őt bárhogy, ne formalitásban, de lényegében találják meg a kontaktust Istennel.*

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Danescu“-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarkokhódében.

„Grand Hotel“-vel szemben, a főposta sarkán.

A vallásos szellemnek kellene uralkodnia Európában! A vallásosság kellene, hogy háttérrel adjon minden embernek, akkor másképp nézne ki a világ!

— De itt Európában az embereknek legszentebb gondjuk a bankkontó. És miután egyik ember bankkontója nincs érdekközöségben a másik ember bankkontójával — tehát veszekednek! Hát nem, kérem, ez így nem lehet!

— Ne mosolyogjon kérem gunyosan! (Eszembe sem volt; Mr. Simha beszéde most kezd igazán érdekelni.)

— Ne mosolyogjon és ne gondoljon arra a babonára, hogy az indiaiak nem ebben a világban élők, képtelenül elvont élőlények. Nem kérem, a hónapokra erdőbe vonuló, magányosan imádkozó indiai ember tipusa megszűnt. Mi vallásosok vagyunk, nagyon vallásosok és éppen ezért fölényes erdőbe vonulunk és ott imádkozunk, mi a mindennapi élet praktikus tevékenykedése közben is tudunk vallásosok lenni. Vallásosságunk arra jó, hogy összefogjon bennünket és mint mondtam az előbb, megadja életünknek háttérét. De az is tévedés, hogy a hindu beleszületik a vallásosságba. Nem mondom, van ilyen is, de ez a vallásosság, amely a környezetből magától értődik, olyan, mint a gyógyszer, amit ha az ember beteg, be kell venni. A vallásossághoz el kell jutni és minden gondolkodó indiai el is jut oda.

— A vallásosság csak akkor helytelen, ha azt összekeverik a politikával. *Gandhi legnagyobb hibájának azt tartom, hogy nála egybefolyik a politika a vallással és etikával.* Politikus csak politikával foglalkozzék!

— Olyan hindu nincsen, akinek Gandhi lényegében ellenszenves lenne, de olyan nagyon sok van, akik nem értnek egyet politikájával, azért, mert nem tartják eredményesnek. Ez különben, sajnos, be is igazolódott. A Gandhi pártja, a „Kongresszpartei“ szép csendben elveszi a másik nagy indiai pártiak, a liberális pártiak irányelveit. A liberálisok tudvalevően nem tiltakoznak az angol fennhatóság ellen, csak ennek a keretein belül akarnak szabadságot élvezni. Én mindig igyekeztem megőrizni pártunk kivüliségemet, de tulajdonképpen én is liberális vagyok.

60 év múlva

— A liberálisok mit kifogásolnak a mai helyzeten? — kérdeztem.

— A kevés szabadságot! Mi azt akarjuk, hogy az indiai alkirály csak képviselje az angol királyt, de ne legyen hatalma. Pláne korlátlan hatalma, mint amilyen most van. És ne dönthessen a parlament ellen, mint most.

— Hogyan lehetséges az, hogy az indiaiak nem vágnak teljes függetlenségre szívük legmélyén?...

Mr. Simha ismét fölényes, titokzatos — keleti. Ezt mondja, megnyomva a szót:

— **Egyelőre!** De nézze csak meg, hogy mi lesz 60 év múlva!

— Hatvan év múlva?

Dr. Simha ismét közli velem:

— *Igen, nézetem szerint még hatvan év szükséges ahhoz, hogy... — nem kell ám lebecsülni a színeseket! Monroe elve igen tiszteltreméltó és ha az európaiak nem respektálják, nagy meglepetésekre lehetnek elkészülve — hatvan éven belül! A színesek is vannak egy-néhányan... éspedig a világnak sok részében... Jöndulatuan figyelmeztetni kellene tulajdonképpen az elvakult fehéreket, hogy ők nem kül-*

lőndegés teremtményei Istennek! Egyeseknek azt sem ártana megmondani, hogy nem kisistenek, mert kétségtelen ugyan, hogy a fehérekben több valamivel a praktikus érzék, de az is kétségtelen, hogy ettől a nagyon is kétséges értékplusztól eltekintve, a megvetett színesek legalább olyan kvalifikáltak. Legalább!

— Gazdasági koncessziót igen könnyen kaphattak volna szépszerével Abessziniára a fehérek, de erőszakkal területet — soha!

Mr. Simha szorosra zárja fogsorát, összesukja száját, nagyon harcias most, — vermetjáról régen megelégedkezett már — beszéljünk másról...

— Mi a véleménye az európai irodalomról?

— Irodalom, regények, bolondság!
— Amiről három kötetet összeírnak az írók, nagyon szépen tíz mondatban is el lehet mondani... (—)

Színház - Művészet

AZ ARADI VÁROSI SZÍNHÁZ MŰSORA:

Pénteken este fél 9 órakor: **Aki mer, az nyer.** Slágeroperett-ujdonság. Hienz és Gábor felléptével. Minden második hely ingyen.

Szombaton este 9 órakor: **Tatárjárás.** Kálmán Imre operetteje.

Vasárnap délután 3 órakor: **Aki mer, az nyer.** Operettsláger.

Vasárnap délután 6 órakor: **Nem ismerlek többé.** Kacagtató bohózat-ujdonság, másodszor.

Vasárnap este 9 órakor: **Viki.** Gábor Marával a címszerepben.

* **Ma este: „Aki mer, az nyer“.** Olcsó helyekkel. Ma, pénteken este nagyon olcsó félhelyek mellett Sándor Jenő operettsláger: az „Aki mer, az nyer“ van műsoron Hienz Helly, Gábor Mara, Hegyessi Magda, Felhő, Székely, Kozma, Kun és ifj. Szendrey felléptével.

* **Szombaton este: „Tatárjárás“.** Kálmán Imre nagysikerű operettjét: a „Tatárjárás“-t ujtja fel a színház szombaton este. Bizonyára sokan emlékeznek még a „Tatárjárás“ sikereire, mert annakidején sokáig uralta a színházak műsorait. Ezt a kitűnő operettet szombaton este Hienz Helly, Gábor Mara, Abonyi Klári és a társulat valamennyi férfitagjának közreműködése mellett ujtja fel a színház.

* **Vasárnap három előadást tart a színház.** Délután 3 órakor a kitűnő „Aki mer, az nyer“ van műsoron, a premier szereplőivel. Délután 6 órakor Vaszary János kitűnő bohózat-ujdonsága: a „Nem ismerlek többé“ kerül színe másodszor. Este 9 órakor a nagysikerű „Viki“-nek lesz a második előadása, a felújításban Gábor Mara kabinetalkításával a címszerepben.

KÖNYVEK

A modern építőművészet „Tér és Forma“. Ilyen címen jelenik meg dr. Bierbauer Virgil havi folyóirata pompás művészi kiállításban, remek tartalommal, rengeteg rajzzal, tervvel, fényképpel. A „Tér és Forma“ előfizetési ára egész évre 1122 lei, egyes szám ára 132 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Rendelje meg még ma Lepagenál.

Louis Golding: „Magnolia street“. Az egész világot угyszólván diadalton járta be a legrövidebb idő alatt Louis Goldingnak „Magnolia street“ c. pompás regénye, amelyhez fogható keveset mutat fel a modern regényirodalom. A hatalmas regény Pharoskiadásban jelent meg, két kötetben, 400 lap, kifogástalan szép kiállításban, 170 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Pharoskiadványok teljes jegyzékét.

Szeplős, pattanásos,

májtoltos, mítesseres arcát hozassa rendbe

PILISINE kozmetikai salonba
Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-h.)

Tanítványok kiképzése!

Kirabolták a prágai szovjet-követség páncélszekrényét

- Egymillió koronát és rendkívül fontos diplomáciai okmányokat vittek el -

Prágából jelentik: A cseh lapok példátlan diplomáciai botrányról számolnak be. A prágai szovjetkövetségen tegnap reggel a szovjetkövet, amikor hivatalos szobájába lépett, a legnagyobb megdöbbenéssel tapasztalta, hogy a páncélszekrények tárva-nyitva vannak. Ismeretlen tettes az összes pénzszekrényeket kirabolta,

mintegy egy millió csehkoronát zsákmányolt, azonkívül számos igen fontos okiratot elvitt és eltűnt a követség diplomáciai levelezésének chiffré-könyve is.

A szovjetkövet azonnal háziyomozást indított, majd pedig kijelentette, hogy eláll a feljelentés megtételétől.

A cseh belügyminiszter azonnal felajánlotta segítségét, hogy átkutatassa az összes vonatokat és pályaudvarokat, tekintettel arra, hogy a szovjetkövet kijelentése szerint a tettes nem lehet más, mint a követség egyik ma-

gastangu tisztviselője, aki diplomáciai utlevélét kivette és azzal elutazott. Minden kétségen felül áll, hogy nagyobb szabású kémkedési ügyről van szó, tehát a szovjetkövetnek nem áll érdekében, hogy a rendőrség beleavatkozzék a dologba, azonkívül a belügyminisztérium utján arról is gondoskodás történt, hogy az esetről a lapok ne szerezzenek tudomást. Ennek ellenére, néhány párisi esti lap részletesen megírta a szovjetkövetségen történt betörés és lopás ügyét. Az eset diplomáciai körökben nagy feltűnést keltett.

Későbbi jelentés szerint a rendőrség az északcsehországi Bösig városkában elfogta a prágai szovjet-követség tolvaj tisztviselőjét, Kozimovot. Megtalálták nála az ellopott 700.000 csehkoronát is. Az éjszakát egy bőségi ház tetején töltötte, ahol elaludt és a hajnali órákban így került a rendőrség kezére. Megállapították, hogy nem vitt el semmiféle okmányt és így tettének nincs politikai jellege.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Egy hóra " 70.-
Negyedévre " 210.-
Félévre " 420.-
Egy évre " Lei 840.-

Külföldre havonta 50.- Lei-jel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regela Ferdinand 4. Telefon: 151.

Főkiadóhivatal Bul. Regina Maria 16.

Csodálatos szimmetria

Az angol ligában szereplő Stoke City eredményei rendkívül érdekesen alakították a csapatnak a táblázaton szereplő számait, amelyek ilyenképpen igen szimmetrikusan alakultak. A Stoke City eddigi eredményei alapján

14 6 2 6 22 22 14

A csapat tehát 14 játékból hatszor győzött, hatszor veszített, kétszer pedig döntetlenül szerepelt. A gólarány 22:22, a pontok száma pedig azonos a lejátszott meccsekével.

Pénteken állítják össze az AMEFA csapatát

Az AMEFA csapatösszeállítására csak pénteken kerül nyilvánosságra, de valószínűnek látszik, hogy a Dacia-Romania elleni mérkőzésen szereplő csapat ugyanabban az összeállításban fog szerepelni, amellyel az Universitatea együttesét legyőzték. Talán csak arról lehet szó, hogy Batran balszélső marad és Blaskovits irányítja a csatársort. A várható összeállítás a következő: Sadovschi-Kovács, Csajka-Szurdí, Szabó, Szaniszló II.-Cucula, Magold, Batran, Perneki, Blaskovits.

Kitűnő eredményeket ért el a CAT turáján

Haifából jelentik: A timisoarai CAT a második palesztinai mérkőzését Haifában játszotta le, a Hapoel együttese ellen. A CAT a második palesztinai mérkőzésén is nagyon jó formát mutatott és különösen a második félidőben nyújtott kitűnő játékkal, megérdemelten nyerték meg a mérkőzést 3:2 arányban. A CAT góliait Molnár, Jania és Szilárd lötték.

A CAT pontos turaeredményei csak most kerültek nyilvánosságra. Ezek az eredmények sorrendben a következők:

Konstantinápolyban: Galata-Seraif 0:0. Besirtase 1:3. Beyruthban: American University 3:1. Damasc 4:0. Renaissance 3:4. Beyruth válogatott 3:1. Jaffában: Palestina válogatott 3:1. Haifában: Hapoel 3:2.

A timisoarai csapat keleti turája során nyolc mérkőzést bonyolított le, amelyből ötöt megnyert, egyszer döntetlenül játszott és kétszer vereséget szenvedett. Gólaránya 23:12.

O Nem igazolták még le a Juventus-Ripensia meccs eredményét. A nemzeti bajnoki bizottság keddi ülésén leigazolta a vasárnapi eredményeket, azonban a Timisoarán lebonyolított Juventus-Ripensia mérkőzés eredményét (1:1) nem igazolhatta még le, miután a szövetségi kiküldött jelentése az ülésig nem futott be.

O Táncoz teaestélyt rendez a Fortuna sportegyesület. Az aradi Fortuna sportegyesület december hetedikén, szombat este 9 órakor, a Krispin-teremben táncoz teaestélyt rendez, amely iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg. A nagyszámu rendezőség mindent elkövet a siker érdekében, amely, ismerve a mindenkor kitűnően sikerült Fortuna rendezvényeket, bizonyos, hogy ezuttal sem fog elmaradni.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JANOS

lel.

SPORT KÖZLÖNY

Erdekes nyilatkozat a jövővi olimpiai játékokról

- Tokióban lesz az 1940. évi olimpiász -

Berlinből jelentik: A jövő évben lebonyolításra kerülő olimpiász előmunkálatai már a befejezéshez közelednek. Kankovszki Artur, a Magyar Ökölvívó Szövetség ügyvezető elnöke, a közelmúltban Berlinben járt és a következő érdekes dolgokat mondotta el:

A tavasszal, amikor utoljára Berlinben voltam, a stadion helyén még csak homokréteg volt. Ma már ott áll a kész stadion, belsejében zöld fű, a szélén vörös salak. Akár versenyt is lehetne már rendezni. Az uszodában már csak a belső munkák vannak hátra, de decemberre ezzel is készen lesznek. Az olimpiai falu csodás. Tizenöt percre van a stadiontól. Már messziről virítanak a kis lakóházak vörös cseréptetői. Ezelőtt öt hónappal még

egy lakóház sem volt itt, ma már tető alatt van valamennyi.

Hibába biztosítja az olimpiai bizottság, hogy olcsó lesz az élet, az előjelek szerint nagyon sokba fog kerülni egy napi ellátás.

Az 1940-es olimpia színhelyéről a következőket mondotta Kankovszki Artur:

- Az eddigiek szerint nem Európában lesz az 1940-es olimpia. A nemzetközi bizottság valószínűleg Tokiót fogja kijelölni,

már csak azért is, mert nagy költségmegtakarítást ígértek a résztvevő nemzeteknek. Körülbelül 100 millió leinek megfelelő összeget fordítanak a japánok utiköltség megtérítésre.

Ujszerű összeállítással kísérletezik a CFR

Bucurestiből jelentik: A fővárosi vasutascsapat, amely vasárnap Oradeán döntő jellegű mérkőzést vív meg a CAO-val, az edzés-formák alapján ujszerű csapattal áll ki az oradeai meccsre. A CFR valószínű csapata a következő lesz:

Lapusneanu-Martin, Rosculeț-Vintilla, Rasinariu, Vasiliu-Boros, Eugen, Barbu II., Nedan, Georgescu. A csatársorból tehát nemcsak Attila, hanem Moldoveanu és Dancju is kimaradnak, a fedezetsorban pedig Vasiliu helyettesíti a támadósorba avansált Cuedant.

Zárt kapuk mellett játszó le a CFR - „U”-mérkőzést

Bucurestiből jelentik: A megsemmisített CFR-Universitatea mérkőzés újrajátszására vonatkozólag a CFR beadványt intézett a nemzeti bajnoki bizottsághoz, amelyben kérte, hogy a mérkőzést zárt kapuk előtt játsszák újra. Tekintettel arra, hogy a szabályok értelmében a megsemmisített és újrajátszott mérkőzéseken a szokásos fix összegeken felüli járulék a szövetséget illeti meg, a CFR hajlandó, amennyiben a meccset zárt ajtók előtt bonyolítják le, a teljes költségeket viselni. A szövetség legközelebbi ülésén dönt ebben a kérdésben.

O Bauwens dr. vezeti az Ir-hollandi mérkőzést. December 8-ikán, Dublinban Írország és Hollandia válogatott csapatai mérkőznek és meccset közös megegyezéssel a német Bauwens dr. vezeti le.

Boros Pál megmagyarázza, miként fejezte a „bírói gölt”

Békéscsaba-ról jelentik: A vasárnapi KEAC-KAC mérkőzés szenzációja nagy feltűnést keltett, mert a futballsport történetében előfordult az számtalanszor, hogy a bíró ítéleteivel „egyenlített”, de, hogy remek fejes gölt helyezett el az egyik csapat hálójába, ezt nyugodtan állíthatjuk, nem igen fordult elő. Az Aradon is jólismert Boros Pált hétfőn barátai alaposan „felhúzták” és mindenki gratulált „gölképességéhez”. De Boros Pál nem vállalja a „dicsőséget” és a következőket mondotta el a sajnálatos esetről:

- A gól előtt már erősen sötétedett és ráadásul a köd is leszállt. Kénytelen voltam egészen közélről követni a játékot, hogy láthassam a labdát. Ekkor történt, hogy Harmath KAC-játékos irgalmatlan erősen lőtt egy labdát a kapu felé. A lövés annyira erős volt, hogy a homályban és a ködben látni sem lehetett a labda utját. Csak azt éreztem, hogy a labda fejemet érinti. Olyan erős ütést kaptam, hogy megtántorodtam, majdnem elszédültem. Pillanat múltán felocsudva a meglepetésemből, láttam, hogy a labda a KAC kapujába vágódott. Nem tehettem egyebet, meg kellett ítélnem a gölt.

O Kanadai jég-hokki-játékos Bucurestiben. A fővárosi Telefonclub trénernek szerződtette le Bill Waterst, a kitűnő ottawai jégkorong-játékost, aki már december 3-án meg is érkezik Bucurestibe, hogy a Telefonclub edzéseinek vezetését átvegye. Fővárosi sportkörökben nagy reményeket fűznek Waters működéséhez.

Elitették egy nyolcszáz ezer leies aradmegyei család egyik tettesét, míg az értelmi szerzőjét és végrehajtóját Európaszerte körözik

Hogyan csaptak be negyven sftanai gazdát az exportügymával? — Tízleies fedezeti váltókból negyedmillió hamisítás

Furfangos és nagyarányú család ügyét tárgyalta ma az aradi törvényszék első szekciója. A csalást még 1929-ben követték el, amikor Révész Béla aradi ügynök Sft.-Anára utazott és káprázatos üzleti lehetőségeket csillogtatott meg a hiszékeny sváb parasztok előtt. Révész először egy Henger Jakob nevű sftanai gazdával lépett érintkezésbe és elmondta neki, hogy hagymaszállításra kapott megbízást osztrák cégtől. Kijelentette, hogy ő maga fogja a hagymamagokat a gazdáknak leszállítani, leköti egész termésüket és csak az elszámolásnál vonja le a magok árát. Mindössze annyit kér, hogy az üzletben résztvevő gazdák írjanak alá egy tízleies fedezeti váltót, amelyet magánál tart mindaddig, amíg a magok értékét ki nem egyenlítették. Negyven gazda jelentkezett az üzletben való részvételre és három kivételével alá is írták a váltót, ahányzó három nevét viszont Henger írta rá a váltóra. A magok rendben meg is érkeztek Sft.-Anára és a gazdák a nagyszerű nyereség reményében szorgalmasan meg is művelték földjüket. A termést Révész át is vette, körülbelül hatszáz ezer leie értékben és most már re-

ménykedve várták az elszámolást. Ehelyett egész sorozat meglepetés érte a jámbor földműveseket.

Révész ugyanis felülbélyegezte fedezeti váltóikat s egy aradi bankban 230 ezer leie értékben le is számoltatta. Erre csak akkor jöttek rá a gazdák, amikor megóvatolták a váltót és megállapították, hogy furfangos család áldozatai lettek. Bünvádi feljelentést tettek Révész ellen, aki a leszállított hagyma értékét is zsebetette, de a bűnyügybe belekeveredett az ügynök megbízottja is, miután kiderült, hogy három nevet ráhamisított a váltóra. A nagyarányú bűnpörben az első tárgyalást 1932-ben tartották meg és azon Révész is megjelent. A tárgyalás során észrevette, hogy az ügy súlyos következményeket ígér számára, mire több mentőtanu bejelentésével sikerült halasztást elérnie és másnap nyomtalanul eltűnt. Külföldre utazott és a legközelebbi tárgyaláson már nem jelent meg. Körözölevelét adták ki ellene, majd később, amikor az az információ érkezett Aradra, hogy Csehszlovákia területén tartózkodik, diplomáciai uton kérték letartóztatását és kiadatását. Ugyátszik Révész ezt is

megsejtette, mert mire a román hatóságok kérvénye Prágába érkezett, onnan is eltűnt a csehszlovák hatóságoktól válasz érkező, amely szerint az aradi ügynök nem tartózik az ország területén. Erre nemzetközi közeleget adtak ki ellene, míg bűnperét elválasztották Henger ügyétől, hogy azt letárgyalhassák.

Csütörtökön tárgyalta a bíróság a váltóhamisítással és csalásban való bűnrészességgel vádolt Henger Jakob perét. A vádlott azonnal védekezett, hogy ő maga is áldozata Révésznek, negyven ezer leie károsodott a szélhámosság kapcsán. Beismerte, hogy aláírta a három gazda nevét, de azt jóhiszeműen tette, miután mindössze tízleies váltóról volt szó és Révész elhitette vele, hogy ez csupán fedezeti-ként szolgál, értékesítésére nem kerülhet sor. Az egész ügyben jóhiszeműen járt el és nem tudta, hogy csalást követte el. A tanúk kihallgatása után Popescu elnök kihirdette az ítéletet, amelyben felmentette Hengert a csalásban való bűnrészesség vádjáról, ellenben bűnösnek mondta ki a váltóhamisítás miatt és ezért hat havi börtönrre ítélte. Az indoklás kimondotta, hogy nem igazolódott be a tárgyalás, valamint a bűnyügyi vizsgálat során Henger rosszhiszeműsége és ezért a bíróság úgy veszi, hogy jóhiszeműen járt el és nem tudta, milyen szándékkal dolgozik Révész. A váltóhamisítást viszont elkövette, be is ismerte és ezért el kellett ítélni. Az elítélt enyhítésért fellebbez: gazdák jogi képviselője, dr. Szuchy Pál ügyvéd viszont fellebbezést jelentett be, amiért a bíróság a csalásban való bűnrészesség vádjáról felmentette Hengert.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 leie.** Minden további ára **10 szóig csupán** :- szó 2 leie. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„Szöke asszony“-nak levele van a kiadóhivatalban. 6606

ALKALMAZÁS.

FIATAL gyakornok, aki román, német, magyar levelezésben, gyors és gépirásba járatos, gyárvalálathoz felvétetik. Ajánlatokat „Gyakornok“ jelleg alatt a kiadóhivatal továbbítja. 6610

Expert-Contabil,

periekt román, magyar, német levelező, aki a Hírszámvetésben járatos, gyárvalálathoz felvétetik.

felvétetik.

Ajánlatokat fizetési igények és bizonyítvány másolatokkal ellátva „Expert-Contabil“ jelleg alatt a kiadóhivatal továbbítja. 6611

LAKÁS

MODERN 2 szobás lakás kiadó, Str. Marie Chendi (Szántay-ház). 6591

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FORD 929-es nyitott autót, részletesen, ugyanolyan típusú csukottra becserelehetőnek esetleg megvesszük. Telefon: 267. 6613

Hálózati rádió 3+1 lámpás kitűnő állapotban, elsőrendű hangszóróval sürgősen eladó. Megtekinthető délelőtt 10-2-ig és délután 3-5-ig, Str. Eminescu, 35., I. emelet.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépi tisztításra kisebb léptékű keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Plehn- és fabordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



ÜZLETFEK

Betársulnék bármiféle jóforgalmu üzlethez 10 ezer leiel. Cim a kiadóban. 6608

KÜLÖNFÉLÉK.

Beraktározási raktárban (Str. Molsa Nicoara 9-11.) teljes lakásberendezések jutányosan beraktározhatóak. Szakszerű bepakolás és elszállítás. Előleges folyósítását. Eladó egy rövid zongora, egy teli hálószoba, két villanyeset. 6596

Veszek maras áron ócska varrogépi és kerékpárt, patelont. Hó és sárcipők javítása talp, sarok 40 leitől, zseblámpa elemek Lei 5-től. Viszonteladónak rabatt. 6148

MOTORICA mecanic, Calea Banatului

HIRDESSZEN

az 50 éve fennálló

„Aradi Közlöny“-ben!

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

PÉNTEK, NOVEMBER 29.

Bucuresti, 1.05: Gramofon, 1.55: Gramofon, 2.30: Gramofon, 6: Constantinescu-zenekar, 7.15: Constantinescu-zenekar, 8.35: Operaközvetítés, 12: Rádiózenekar. Haydn: Szimfonia D-dur. Bach: Versenymű két hegedűre D-moll 1: Gramofon. — Budapest I, 7.45: Torna, Utána hanglemek, 11: Hírek, 11.20: Időszerű apróságok, Felolvasás, 11.45: Ifjúsági közlemények, Felolvasás, 1: Déli harangszó, 1.05: A 2. honvédszalagvezred fuvózenekara, 1.30: Hírek, 2.30: Hédervári Ferenc és Béla cigányzenekara, 3.40: Hírek, 5.10: A rádió diákfelőrája, 5.45: Hírek, 6: A zongora előkészítőtanfolyam III. osztály anyagából játszik Kósa György, 6.30: Zsirkay János elbeszélése, 7: Hanglemek, 7.30: Sportközlemények, 8.05: „A magyar fényképezőművészet“, 8.25: Az Operaház előadásának közvetítése.

kedvező részletfizetésre is kaphatók

Wagner: „A bolygó hollandi“, 9.25: A rádió külügyi negyedórája, 10.45: Hírek, 11.30: Cigányzenekar, 12: Szilágyi 24 tagú kis cigánygyerek zenekara muzsikál. — Budapest II, 7-7.25: Munkásfelőrája, 8.30-8.55: Szalmay László elbeszélése, 9-10: Hanglemek, Utána hírek, 10.30-11: Kiss Lajos és cigányzenekara muzsikál. — Bécs, 8.25: Gramofon, 11.20: Iskolai rádió, 1: Gramofon, 2.10: Francia zene gramofonon, 3: Willy Domgraf-Fassbaender lemezei, 5.05: Gramofon, 6.05: Händel: Gordonkaverseny G-moll. Stojovski: Gordonkaszónata, 7.30: Egyházi zene, 8.30: Schönberg: Currelieder, A közreműködők közt szerepel Rösler Endre, 11.10: Bärzene, Utána: Szórakoztató zene. — Belgrad, 12: Rádiózenekar, 2.15: Gordonkaszámok, 5: Gramofon, 5.10: Dalok, 7: Jazz, 8: Hírek, 9: Gramofon, 10.15: Könnyű zene, 11.20: Hegedű- és

zongoraszámok. — Deutschlandsender, 7.30: Szórakoztató zene, 3: Könnyű zene, 5: Szórakoztató zene a Hotel Kaiserhofból, 6.50: Brahms: Paganini változatok (zongorán), 8: Szórakoztató zene, 10: Hangjáték, 11.30: Faltis: Hegedűszónata, 12: Kamarazene.

SZOMBAT, NOVEMBER 30.

Bucuresti, 1.05: Gramofon, 1.55: Gramofon, 2.30: Gramofon, 6: Katonazene, 7.15: Katonazene, 8.15: Új lemezek, 9: Jazz, 10.30: Hírek, 10.45: Viorica Anghel énekel, 11.05: Éttermi zene, 11.45: Hírek külföldre. — Budapest I, 7.45: Torna, Utána hanglemek, 11: Hírek, 11.20: Sas Ede elbeszéléseiből, Felolvasás, 1: Déli harangszó, 1.05: Jakabfi Magda zongorázik, Sassy Iringó gondolkázik zongorakísérettel, 2.20: Időjelzés, 2.30: Hanglemek, 3.40: Hírek, 5. Harsányi Gizi mesél, 5.45: Hírek, 6: Beszkárt-zenekar, 7.20: Olvas a falu, Szabó Zoltán előadása, 7.50: Koréh Endre énekel zongorakísérettel, 8.25: Mit üzen a rádió? 8.45-9.55: Szervánszky szalonzenekar, 10: Bucsu a rádió tíz esztendejétől, 10.20: Séta a Magyar rádió székházában, Közvetítés műsorszámokkal, 11.20: Hírek, Éjjel 1.05: Hírek, — Budapest II, 6.50-7.20: Mezőgazdasági felőrája, 7.25-8.45: Hanglemek, Közben 7.50: Keleti Artur: A régi Padova kövei c verses elbeszéléséből részleteket ad elő sz. Kowách Ernő, 9.20-9.40: Hírek — Bécs, 8: Gramofon, 8.25: Gramofon, 1: Szórakoztató zene, 2.10: Szórakoztató zene, 3: Rachmaninov: Rapszódia egy Paganini-témára, Zongorára és zenekarra (gramofon), 4.15: Mandolinzenekar, Bizet Carmen című operájának gramofonkivonata, 7: Népdalokat tanulunk, 9.35: Rádiókabaré, 11.10: Tatiana Menotti (szoprán) dalokat és ariákat énekel, 12.05-2: Jazz. — Belgrad, 12: Rádiózenekar, 2.15: Orosz románcok, 5: Katonazene, 5.40: Szavatalek.

Hammer Vilmos és Fia cégnél
Arad, 6594
P. Avram Iancu 5-6.
Telefon 5-41.